Septermber 1, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
Tel.: 5831400



AWEMainta

CORTE DI HUSTICIA NA ARUBA A HAYA DOS HUEZ NOBO

MR. PETER LEMAIRE COMO VICE PRESIDENTE Y MR. MARI DE WERD, COMO HUEZ EXPERTO DI BELASTING







Corte di Husticia na Aruba a haya dos Huez nobo

Mr. Peter Lemaire como Vice Presidente y mr. Mari de Werd, como Huez experto di belasting





MANERA ya ta un tradicion, na instalacion di Hueznan nobo, semper Presidente di Corte Comun di Husticia, mr. E.J. van der Poel, ta hiba palabra. Esaki no tabata un excepcion na instalacion di Hueznan, mr. P.A.H. Lemaire, kende a keda instala tambe como Vice-Presidente y mr. M.M. de Werd como miembro di Corte.

Presente n'e ocasion special aki, tabata Gobernador di Aruba, Freddy Refunjol, Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez Henriquez, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers. Miembronan di Raad van Advies y di Algemene Rekenkamer, Militaire, Consulaire y autoridadnan civil. Miembronan di Balie y Notariaat.

Corte Comun di Husticia a instala e Vice Presidente nobo, mr. Peter Lemaire, y e Huez nobo experto den Asuntonan di Belasting, mr. Mari de Werd N'e ocasion aki a hiba palabra tambe Procureur-Generaal, e Deken di Orden di Abogado. Despues di esaki Huez mr. Lemaire a hiba palabra pa despues sigui un recepcion di bon-bini.

Pa Aruba, ambos Huez no ta personanan desconoci. Mr. Lemaire a traha for di 2002 te cu 2005 como Huez na Aruba, pero despues di a bolbe Hulanda, semper nan kier bolbe den Caribe.

Cu e experiencia adqueri na Aruba, mr. Lemaire bira na 2006 Vice Presidente di Corte na Arnhem y na 2009 a pasa pa Corte di Arnhem, unda el a guia e sector di Corte Penal na 2009.
Cortenan di Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius y Saba for di algun tempo caba a fuseer den un solo Corte Comun di Husticia.

Mr. Peter Lemaire ta conoci como un constructor di brug y como tal e ta mas cu bon-bini aki banda.

Mr. Mari de Werd, manera menciona no ta un desconoci na Aruba ook, ya cu for di 2004 te cu 2007, el a traha como un team-leider na Belastingdienst Arubat. E tabatin un team di 35 persona, guiando nan riba diferente tereno di belasting.

El a traha na Belastingdienst Oost Brabant, den un division di masha hopi empresa grandi y mester a atende varios caso di belasting.
Despues di 27 aña, cubriendo diferente funcion den Belasting, el a dicidi di haci un cambio na 2008 y a bira Huez.

Den su persona Corte tin un persona califica den asunto di belasting. Y sigur lo contribui y duna contenido den e sistema nobo di Belasting na Aruba, segun Presidente di Corte, mr. E.J. van der Poel.

Editorial

Dia di Prensa domina pa su falta di poder y capacidad

Pa: Victor (Toko) Winklaar



DIA di Prensa ta wordo celebra rond di loke nos a conoce como Antiyas y sigur na Aruba y mientras cu esaki lo tabata motibo pa un celebracion digno, e dia aki pa algun aña caba a wordo converti den un dia di reflexion, riba e tarea y funcion di medionan di comunicacion.

Kisas e reto di mas grandi y mas serio cu medionan di comunicacion serio tin awendia y sin duda principalmente aki na Aruba, t'e lucha contra medionan social manera Facebookm Twitter y otronan conoci rond mundo y tambe aki na Aruba, ya cu ta instancianan social cu den corto tempo, a wordo transforma den un herment pa plama informacion y lamentablemente, informacion cu ta carece di tur credibilidad y compaña pa insultonan baho y hopi dañino.

Tanto aki na Aruba como rond mundo, instancianan social y comercial, priva y personal, politico y fanaticonan religioso, a transforma uzo di e social media, den un tipo di sistema cu ta carece di tur moral cu por existi, uzando nombernan ficticio pa ataca hendenan drechi y kendenan no por haci mucho contra di e sistema di atake aki.

Den exterior esaki ta mesun caso y manera ta conoci na hopi parti di mundo, entre otro Hulanda y Merca, tin casonan extremo cu a conduci na atakenan cruel y fatal cu e.o. hopi caso di suicidio pa motibo di termento riba e medionan aki.

Medionan di informativo y noticiero ta wordo supervisa pa un sistema legal hopi severo mes y cualkier insulto of difamacion, un hende por bay Corte y busca su derecho riba un asina yama rectificacion.

Den medionan social esaki a bira practicamente imposibel ya cu tin asina hopi hendenan cobarde ta sconde tras di nombernan falso cu ta dificil pa Husticia haya sa di nan paradero, caminda entre otro ta cumpra un chip c'un number cu nan no ta uza tur ora, p'asina comete nan fechoria.

Sinembargo e mundo periodistico ultimo añanan rond mundo, tambe a conoce nan momentonan dificil, caminda e lucha pa sobrevivi den un mundo asina pobla di cantidad di medio, a pone cu e calidad di noticia ya no t'asina un necesidad, pero mas tanto e sed pa sensacion a pasa pa domina medionan di comunicacion mundialmente reconoci.

Loke antes tur hende tabata cuestiona di e.o. fotonan cruel y macabro, noticianan agitado y peligroso, medionan di comunicacion ya no ta evaluando nan contenido riba e balor di decencia, pero riba e cantidad di benta cu nan por produci for di esakinan.

Aki na Aruba esaki no ta nada otro ya cu aki tambe nos tin situacionnan cu ta lanta hopi pregunta riba seriedad di algun medio di comunicacion, di ta obhetivo y sincero, di ta brinda respet necesario den nan forma di duna noticia of di critica otronan.

Loke si ta un hecho aki na Aruba, t'e forma con organisacionnan politico a pasa pa domina contenido di medionan di comunicacion, apelando riba nan derecho di expresion, pero na mayoria di ocasion, sin cu nan ta duna un sosten financiero adecuado y responsabel na medionan di comunicacion ora cu esaki mester t'e caso.

Eleccion di 2013 tabata un ehempel con organisacionnan politico a gasta lo minimo na aviso den medionan di comunicacion, pero si a logra di saca un maximo probecho for di esakinan, sin cu e aspecto financiero a duna un aporte substancial n'e aspecto financiero di medionan di comunicacion.

Ta bin acerca cu aki na Aruba cualkier persona por dicidi di lanta un blog di noticia, converti su mes den un medio di comunicacion caminda e no mester duna cuenta na ningun hende y pa colmo ta haya sosten di cualkier grupo cu ta kere cu nan por uza e blog aki pa nan propio beneficio.

E situacion a yega asina leu caminda Minister di Husticia publicamente a cuestiona un figura di e mundo periodistico aki na Aruba, relaciona cu publicacionnan sin sentido cu el a manda riba su website, sin cu esaki tabata basa riba berdad.

E mesun periodista aki siman pasa a bolbe presta su mes pa bolbe crea noticia cu no ta cuadra cu berdad cu ta algo cu na otro paisnan manera Merca y Hulanda, e lo wordo suspendi inmediatamente si e ta trahando pa un medio di comunicacion responsabel y serio.

Aki e ta crea cu propio website y tin otronan tambe, ta haci loke cu e kier cu esaki, ta busca sosten comercial cu ta net suficiente pa su persona y asina e tipo di periodismo barata ta nace sin cu algo por wordo haci contra dje y otronan tambe.

Lamentablemente tin demasiado violacion di cantidad di etica periodistico ta tumando lugar aki na Aruba, sin cu tin un solo instancia cu ta lanta para y actua contra di nan, cu ta pone cu e situacion ta birando dia pa dia mas serio y mas tristo.

Awe riba celebracion di Dia di Prensa, ta un dia pa tur cu ta envolvi den e ramo aki, refleha realmente kico ta nan deber y obligacion, riba e importancia den nan forma di trece informacionnan dilanti y e meta real cu nan tin cu sirbi, cu ta di informacion y educacion di nos pueblo.

Ta di condena y lamenta tambe con dos periodista profesional na Merca siman pasa a wordo tira mata durante cu nan ta eherciendo nan trabou y ta un dia pa tene tur cu a perde nan bida eherciendo e trabou aki, den nos mente y curason.

Aki na Aruba tambe nos tin algun caso di agresion verbal y siman pasa hasta fisico contra periodistanan cu ta eherciendo nan trabou, stimula pa un pensamento politico hopi enfermo y malo y ta di spera cu e cosnan aki no ripiti mas.

Riba Dia di Prensa, nos di The Media Group, manera ta conoci pa hopi di nos lectornan caba, a bay "green", esta cu AWEMainta no ta wordo imprimi mas, pero ta completamente digital. Te awor un exito y asina nos tin mas plan a corto plazo.

Finalisando, nos kier desea tur colega, un Feliz Dia di Prensa!!!

Vice-Deken di Orden di Abogado Aruba, mr. Johan Sjiem Fat a toca tambe disturbio di sim

Loke cu a tuma lugar, no ta cuadra den un pais democr

DURANTE instalacion di dos Huez nobo, esta mr. Peter Lemaire y mr. Mari de Werd, Vice-Deken di Orden di Abogado Aruba, mr. Johan Sjiem Fat a duna un discurso dilanti mandatarionan y publico presente. El a cuminsa su discurso contando un storia interesante pa capta atencion di esnan presente.

Johan Sjiem Fat a elabora un tiki rib'e existencia di Magna Carta, tambe conoci como Magna Carta Libertatum, of "the Great Charter", cu a keda instituí na juni 1215 na Inglatera durante reinado di Rey John. Te ainda tin algun ehemplar original di Maga Carta warda.
Hopi historiador ta di opinion cu e nificacion constitucional di Magna Carta a bay perdi den ultimo generacionnan di abogadonan di e tempo ey.

Sinembargo, Magna Carta a haya nificacion simbolico y mitico den generacionnan di abogado moderno y cu razon.

E motibo p'esaki claramente ta dor cu Magna Carta ta forma un importancia grandi den desaroyo di e Regla di Ley y e Estado di Derecho.

Mientras cu na banda di Magna Carta, trias-politica y poder hudicial independiente ainda no tabata existi, e característica fundamental di Estado di Derecho, mester a wordo someti na ley, pa evita abuso di poder y tirania, y tabatin reconocimento completo den Carta Magna.
Den e sentido ey, Magna Carta por a wordo considera un 'predecesor' den otro desaroyonan di Ley entre otro e Revolucion Frances y Declaration of Independence di Merca.

Aña 2015, 800 aña pasa, Magna Carta a wordo lanta y Hof mester celebra e evento aki n

E ley ta provee proteccion di vidual y ta tambe di fundamen economico y e oportunidad d "Refineria Shell y Exxon a w Corsou y Aruba pa refina pe haci esaki na Venezuela mes, parti di Reino Hulandes, tab Johan Sjiem Fat ta laga sa.

Gran parti di e desaroyo econ n'e Regla di Law. Vice Deken Johan Sjiem Fat a duna tamb cu por ta un inspiracion pa n

Raport di 'European Comm

an pasa

a ratico

na grandi.

i derechonan y libertad indi-
ntal importancia p'e desaroyo
di inversion di nos isla.
rordo estableci siglo pasa na
troleo di Venezuela enbes di
, pasobra e islanan aki, como
ata protegi pa Regla di Ley,"

nomico di nos islanan ta debi
, mr.
e algun palabranan di critica
nehoracion.

nittee for the Prevention of
Torture and inhuman or de-
rading treatment' (CPT) a
publica su raport siman pasa,
a a indica cu Aruba ainda no
a cumpliendo totalmente y
ampoco a mehora e situacion
i KIA for di e ultimo bishita
i CPT.
Aunke cu detenido y pris-
oneronan di Aruba actual-
mente, 2015, sin duda ta wor-
o trata mihor cu den e tempo
i Magna Carta, tog e trato
i e detenido y prisoneronan
ctual na Aruba ta leu di ideal,
egun CPT cu a haci un estudio
ntenso na aña 2014.
E raport di CPT a señala varios
buso den su raport cu el a
publica siman pasa.

Uso di violencia di Polis con-
ra e detenido durante aresto.
Nan ta schop y dal nan.
Celnan no ta higienico.
WC'nan no ta traha bon y e
istema di riolering tampoco
a funciona.
Falta di cuido medico y
sichiatrico adecuado.
Caso di un detenido cu a
wordo sera den un cel apart

sunu dor cu tabata teme cu e lo comete suicidio.
Miembronan di Orden di Advocaten, kendenan ta deal cu hopi di e casonan aki a confirma e abusonan aki.

E reaccion di Minister di Husticia rib'e publicacion di CPT na prome lugar ta cu e seramento di detenidonan sunu no ta un regla di autoridadnan.
"Ta bon pa scucha esaki pero tog ta tristo pa wak e circumstancia aki," Johan Sjiem Fat ta bisa.

Na di dos lugar, Minister di Husticia ta bisa cu e criteria di CPT ta hopi streng y no t'e intencion pa Aruba trata detenidonan den tur luho. Sinembargo, higiene y WC'nan cu ta funciona, ta algo cu detenidonan tin derecho riba dje.
E uso exceso di violencia di Polis contra e detenido tambe ta un punto di discusion. E caso di Mitch Henriquez a siña nos na cua tragedia exceso di violencia por hiba nos.
Orden di Abogado ta spera cu pronto por bin mehoracion tambe rib'esaki.

Johan Sjiem Fat a papia tambe tocante e disturbionan y destrucción cu a pasa durante e tratamento di CAFT. E Orden ta declara su inquietud pa cu disturbio, destruccion, violencia di Parlamento y Bestuurskantoor dor di partidarionan di un of mas partido politico of un of mas miembro di sindicato.

"E actitud aki no ta pas den un pais democratico."
Na final di su discurso, Johan Sjiem Fat a duna un bon bini n'e dos Hueznan nobo como miembro di Hof.







Dienst Huur- en Consumentenzaken ta condena:

Engaño cu Prijs

DIENST HUUR- EN CONSUMENTENZAKEN a ricibi varios keho di consumidornan cu a cumpra articulo n'un bookstore local y pa nan sorpresa na caha ta cobra un supuesto 'environmental surcharge' ora di paga.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta cualifica e acto aki como engaño cu prijs. Tin diferente sorto di engaño cu prijs y esaki ta sosode cu promocion di producto y di servicio.

Como un consumidor bo mester por forma un bon imagen di e prijs cu bo lo mester paga pa un producto of servicio. Negoshinan no mag duna informacion robes of engañoso over di e prijs. Tampoco negoshinan mag di laga informacion esencial afor cu ta necesario p'e consumidor por tuma un decision corecto.

Reglanan tocante di promocion na Aruba ta regla mas tanto den ley contra promocion falso (BW 6: 194 - 196). E consumidor mester considera semper cu promocion ta exagera un tiki, pero e ta engañoso ora e informacion ta incorecto of incompleto cual ta crea un impresion robes di e producto of servicio.

Gastonan extra despues. Si den un aviso ta menciona un prijs, pero sin menciona gastonan adicional esaki ta robes si despues e consumidor ta haya sa di e gastonan extra ora e mester paga. Negoshi mester semper menciona gastonan extra di un manera cla p'e consumidor.

suministro ta limita. Pero e comerciante mester a calcula suficiente suministro a base di e cantidad di foyeto cu ela laga traha y reparti. Pues, loke ta suficiente ta depende di e cantidad di foyeto cu a reparti y con atractivo e promocion ta. E promocionnan ta wordo uza hopi biaha pa trece e cliente den tienda cu speransa cu e consumido lo cumpra algo otro. Haci promocion pa productonan cu no ta disponibel ta prohibi na Hulanda.

Kico e consumidor por haci contra indicacion falso di prijs?

Si e consumidor constata cu e negoshi ta haciendo engaño cu prijs, anto e consumidor por abandona e negoshi y gasta su placa otro caminda.

Gratis. Si menciona algo den un aviso como 'gratis', e lo mester ta echt gratis tambe. Solamente gastonan necesario di administracion of delivery por wordo cobra y esakinan mester ta rasonabel.

Potret di e articulo.

Un articulo ilustra den un aviso mester cuadra exactamente cu e producto cu e consumido lo ricibi y cuadra cu e prijs cu a haci propaganda cune.

Prijs di Shelf of prijs na caha.

E prijs riba shelf ta esun cu ta conta segun regulacion di notificacion di prijs. Solamente si e prijs di e producto riba shelf ta asina abao cu bo lo por supone cu a haci un eror bo no lo por conta cu e prijs di shelf. Si no como consumido bo tin derecho rib'e prijs indica rib'e shelf.

Si ela caba a ela caba.

Indicacionnan riba aviso manera tanten cu tin den stock of ora ela caba ela caba ta indica cu e

Controla e prijs den e promocion cu e prijs di e mesun producto cerca otro negoshi.

Puntra pa posibel gasto extra manera gasto di entrega, administracion, etc.

Si e prijs total no ta cuadra cu e prijs promociona, keha cerca e negoshi. Semper bo por dicidi di cumpra e producto n'e tienda ey.

Segun Parlamentario Donny Rasmijn di AVP

Desesperacion di partido MEP a resulta den destruccion di nos Parlamento



DIAHUEBS siman pasa e ley di CAFT a wordo aproba den Parlamento di Aruba. Partido MEP a engaña y mal informa pueblo y lidernan sindical bisando cu Aruba lo perde su Status Aparte cu e ley.

Esaki a trece cune cu alrededor di 300 hende, hunto cu un paar di lider sindical cu a permiti pa MEP gañanan, a bin haci desorden pafor di Parlamento unda cu finalmente un destruccion nunca bisto di nos Parlamento a tuma lugar.

" E yamada cu partido MEP tabata haci na pueblo pa bin protesta dilanti Parlamento no tabata resulta y despues nan a cuminsa instiga rabia y rencor den nan miembronan", Rasmijn ta bisa.

Na canalnan di comunicacion liga na partido MEP tabata y ta menasa miembronan di Parlamento di AVP constantemente.
E accion di MEP aki a conduci cu tabata tin hendenan perdi y yena cu rabia na Parlamento pa despues destrui nos Parlamento na nan antoho.

Pa partido MEP esaki tabata un victoria pero pa pais Aruba e tabata un berguensa cu ta wordo desaproba completamente.

"Imagina si e personanan aki bin na Goberna nos pais, kico lo para di Aruba?".

Aña pasa cu Gobierno di Reino a duna Aruba un KB inhustamente, enpugna cu nos constitucion y nos statuut, partido MEP a defende Hulanda.

Den Parlamento di Aruba fraccion di AVP a presenta 6 mocion pa defende nos autonomia y condena e KB y partido MEP a vota contra tur biaha lagando e caminda habri pa Hulanda haci kico cu e kier cu nos.
Cu e ley aki Gobierno di Aruba, conhuntamente cu Reino, lo traha pa Aruba por tin un financia publico solido y transparente sin cu Aruba mester haya un KB.

Dus salbaguardiando nos autonomia.
“Ningun momento e ley aki kiermen cu nos ta perde autonomia of cu ta bay tin medida, al contrario, e ta zorg pa nos finansas publico wordo drecha y fortifica”, Donny ta bisa.
Un cos si ta berdad, partido MEP a escoge un lider cu no ta capacita y cu no ta ofrece Aruba nada constructivo y automaticamente ta haci daño na su partido.

“MEP no ta bin cu nada constructivo pa nos pais y solamente kier haya poder atrobe p’asina famianan di Evelyn cu Nel por bay cu placa di pueblo atrobe”.
Cu e ley cu a wordo pasa, partido MEP nunca mas lo por haci fiesta cu placa di pueblo manera cu nan a haci den nan gobernacion anterior.

Mehor dicho e ley aki lo haci Aruba ‘MEP Proof’ pasobra no por bay cu placa di pueblo mas. E conclusion ta cu e “desesperacion di partido MEP a resulta den destruccion di Parlamento”, Donny ta termina.

Rene Herde

E motibo pakico MEP ta scoge pa instigacion, intimidacion, violencia y destruccion

Falta di liderazgo y tempo ta causa di nan frustracion!

E pregunta cu hopi hende na Aruba ta haci ta pakico MEP a scoge pa intimidacion di hende, agresion fisico y verbal contra hende, violencia y destruccion di propiedad di pueblo. Kico MEP kier logra cu esey?

Hende ta puntra si no t'e intencion di un partido politico den un democracia, pa presenta plan, proposicion y ideanan pa mehora loke segun nan ta bay malo enbez di destrui loke a logra caba?

E gruponan cu MEP a lanta den ultimo añanan tur ta wordo dirigi dor di lidernan di MEP pa haci trabou sushi di MEP.

Pero no tin duda cu tur e agresion y intimidacion di hende den nos comunidad ta trabou di MEP. E biaha aki t'e lider di MEP mes a yama e reunionnan.

E mes a coordina e accionnan. Y nunca, niun caminda el a desaproba e intimidacion, agresion contra hende y destruccion di nos pais.

Al contrario. Siman pasa el a bisa bon cla: Esaki ta guera!!! Dunando asina otro prueba di sosten total n'e accionnan di destruccion contra di nos pais y contra hende personalmente, segun drs. Rene (Baba) Herde.

NO TIN PLAN NI TEMPO

E motibo real di MEP pa instiga agresion contra hende y destruccion di nos pais, ta cu den e dos añanan cu ta bin, tin asina hopi proyecto y desaroyo cu ta bay tuma lugar, cu lo ta dificil pa MEP hiba un campaña pa gana eleccion.

MEP ta sinti cu e mester para esaki. Den e dos añanan cu ta bin e recuperacion for di crisis ta continua, e crecemento di turismo ta sigui, tur e proyectonan di infrastructura ta bay den ehecucion of caba, Gobierno ta bay yega na e punto di Presupuesto Balansa y stabilisa finansa publico.

Pone aserca e posibel reapertura di e refineria, anto ta keda nada mas pa MEP keha didje. E proyectonan di infrastructura t'e waf grandi y nobo na Barcadera, e hospital totalmente renoba, e Green Corido entre San Nicolas y Playa, e Avenida Watty Vos cu lo conecta Aeropuerto cu e area di Palm Beach.

E desaroyonan aki ta bay crea e extra trabou pa nos hendenan cu nos ta busca. E ta bay crea e extra entrada pa famianan, pa negoshinan y pa Gobierno cu nos ta busca.



Segun drs. Rene Herde, politicamente no lo keda nada pa MEP bay critica AVP didje. Lo tin hopi mas hende na trabao y mas entrada rond di nos isla.

E realidad aki ta loke ta causa e frustracion den MEP cu ta pone e lidernan kere cu nan mester para tur e desaroyonan aki y crea un chaos cu lo spanta hopi hende y companianan cu kier inverti.

E miedo aki ta loke MEP tin mas cu dos aña ta purba crea. Nan no ta presenta un mihor plan pa Aruba of busca argumento pa mustra cu por mihor.

Nan no ta parse di tin e capacidad pa haci esey.

Pesey nan ta recuri na destruccion y agresion pa para e desaroyo aki. Nan kier crea chaos den nos pais y asina crea duda den e desaroyo di nos pais. Awor ta pueblo mes mester nenga di participa na e kibramento di nos pais y di loke hunto nos a construi den e ultimo 6 aña.

Destrui nos pais no t'e caminda pa futuro. Nos tur mester bisa MEP: "No conta cu mi".

Parlamentario mr. Xiomara Maduro

Enves di conserva AVP ta destrui e honor y dignidad di nos pais

SEGUN Parlamentario Xiomara Maduro, Gabinete Eman yuda pa 13 Parlamentario di AVP a legalisa e supervicion financiero di CFT na nos pais.

"Cu esaki AVP a demostra cu nan no por a goberna nos pais responsablemente y enves cu nan a baha na awa, nan a prefera di bay te n'e extremo di entrega nan propio autoridad pa dicidi riba nos finanzas publico na Hulanda p'asina otro haya drecha e desaster cu nan tur hunto a haci na nos pais.

Enves di conserva, AVP ta destrui e honor y dignidad di nos pais," Maduro ta bisa.



Un lider entregista

Ta un berguensa pa constata cu nos pais ta wordo lidera pa un Promer Minister cu no tabata tin boluntad pa defende nos honor y dignidad. Enves di conserva e lucha y e logro di Betico Croes pa nos pais, Minister Eman a sinta firma yen di protocol cu Hulanda p'asina entrega e lucha aki bek.

Xiomara Maduro: "No ta pornada defunto Wiels a yama nos Minister President Mike de makelaar, spiertandonos cu cada ves cu Minister Eman subi KLM bay Hulanda e ta bende y entrega e autonomia di Aruba bek na Hulanda."

Ta tristo cu otro mes a ripara di tempran cu nos pais ta wordo lidera pa un lider entregista asina y na nos pais mes un mayoria no kier a realisa esaki na tempo y a bira brinde confiansa p'e bira destrui e honor y dignidaddi nos pais.

Brevet van onvermogen

Segun Xiomara Maduro, e Parlamentarionan di AVP tampoco no kier realisa cu e KB, entrega di autoridad na Hulanda conforme articulo 52 di Statuut y e supervicion financiero di CFT ta consecuencia directo di nan fayo pa a cumpli cu nan trabou di a controla Gabinete Eman debidamente. Pasobra si tabata tin control NUNCA Gabinete Eman por a logra redobla e debe di nos pais. Votando pa legalisa e supervicion financiero di CFT pa nos pais, e Parlamentarionan di AVP mes a duna nan mes un 'brevet van onvermogen' aceptando cu nan a faya barbaramente y cu nan no tin ni facultad y ni boluntad pa por controla Gabinete Eman.

Enves di a conserva, nan a yuda destrui e honor y dignidad di e pais aki cu nan fayo di control.

Si a goberna drechi no mester a entrega nada

Si Minister Eman a percura pa goberna nos pais na un manera sincero sin tanto gañamento, si e no a redobla e debe y endueda nos Pais, si e por a asumi e responsabilidad di anda cu fondo publico na un manera responsabel, awe nos pais no mester ta pasando den e berguensa di entrega pa laga otro dicidi ya cu Aruba mes no por goberna su mes.

Si a goberna drechi no mester a entrega nada. Eentrega di autoridad aki ta muestra cu nosPais ta wordo lidera pa un lider cu ta hopi zwak.

«Cu e ley di CFT, Minister Eman a demostra cu e no tin ni e curashi ni e boluntad pa por conserva, pero a opta hunto cu e Parlamentarionan di AVP pa entrega y destrui e honor y dignidad di e pais aki,» Xiamara Maduro ta termina ta bisa.



Red Democratico ta apoya CAFT



E esencia di CAFT ta "Si bo no tin nada di sconde bo ta habri pa control externo"

E ley di CAFT a keda aprobа y ta conta cu aprobacion di Red Democratico. Den statutonan di Red Democratico, ora e partido a keda funda na 2003, ta para bon cla cu nos ta apoya control externo di Reino Hulandes pa garantiza bon maneho di placa di pueblo.

Esei t'e esencia di CAFT. Si bo no tin nada di sconde bo ta habri pa control externo.

E control externo aki mester ta den man di profesionalnan cu ta independiente di politica. Esei ta otro pensamento clave di CAFT y di Red Democratico. For di inicio nos a boga pa profesionalnan no politico ta den gobernacion. Ta positivo cu no ta politiconan ta meti den CAFT sino profesionalnan financiero cu no ta of tabata vincula cu politica partidista.

Red Democratico a mustra tambe for di su prome salida cu na Aruba ta reina un stempelparlement y ta pesei ta positivo cu CAFT ta kita poder for di Parlamento. Si Parlamento di Aruba a demostra den 30 aña cu e no por controla Gobierno, e ora un otro instancia mester haci e trabao necesario aki. Parlamento a perde su 'budgetrecht' pa su mesun culpa y awor ta necesario pa pone bao curatela.

Poder djis pa poder no ta sirbi pa nada. Poder mester sirbi un causa noble. E causa mas noble ta pa defende placa di pueblo. Placa di pueblo ta sagrado y CAFT su meta ta pa controla cu placa di pueblo ta wordo gasta di un forma responsabel.

Gobernantenan a malgasta placa di pueblo y ta pesei nos tin e debe astronomico aki. Wel ta bon mes pa kita e poder for di Gobernantenan y pone den man di CAFT.

Red Democratico ta defende bienestar general y no autonomia. Sigur e politiconan ta grita cu Hulanda ta viola nos sagrado autonomia cu tanto Betico y Shon Henny a lucha p'e. Autonomia riba su mes no tin balor, si bienestar general di pueblo ta wordo trapa. Si Aruba sink financieramente ta nos tur lo bira mas pober. Pesei nos ta apoya 100% e ley di CAFT.

Patria y pueblo ta dos cos diferente. E politiconan y partidonan cu a y ta goberna Aruba ta semper dispuesto pa defende e patria, lesa interes di friends and family, pero dor di mal gobernacion ta trapa riba interes di pueblo.

Nan tin boca yen di patria pero nan hechonan ta sofoca interes di pueblo. Autonomia di e pais no ta nifica nada riba su mes, loke si tin balor t'e autonomia di e ciudadano. Si e ciudadano tin un bida digno, tin pan riba mesa, por haya cuido medico di calidad, por haya educacion gratuito, eseinan tin balor. Y e autonomia di e ciudadano ta na peliger dor di e maneho financiero irresponsabel di nos Gobernantenan for di 1986.

Partido AVP a bai den welga di hamber pa defende autonomia y hasta tabata dispuesto pa entrega nan bida con tal no bin supervision financiero di Reino hulandes. Awe AVP mester a traga e pildo di CAFT. MEP a hiba Hulanda e rapport 'Feestvierend ten onder gaan' y ta pidi intervencion di Hulanda y awe ta vota contra CAFT y ta contra control financiero. Tur dos partido a demostra cu nan ta oportunista.

Rib'e punto aki Red Democratico a demostra di ta consecuente y ta un partido di principio, for di inicio di nos partido nos a pidi control financiero externo y pesei awe nos ta apoya CAFT.

Miembronan di Red Democratico cu orguyo por bisa: nos ta orguyosamente parti di un partido cu no ta oportunista.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro

Parlamentarion pa tene tur ex

DURANTE e reunion publico pa oficialisa e supervicion financiero di CFT na nos pais, e Parlamentarionan di AVP a presenta un amienda pa cambia e ley di CFT.
"Den e amienda nan a introduci un cambio den e rekisitonan di kende ta bin na remarca pa por wordo nombra como miembro di CFT," Xiomara Maduro ta bisa.

E amienda ta introduci entre otro e cambio cu un miembro di Parlamento di Aruba of un organo igual cu esaki na Hulanda of un persona cu a figura rib'un lista politico dentro di Reino Hulandes no mag di wordo nombra den CFT.

Cu e cambio aki e Parlamentarionan di AVP kier pa bin mas independencia y inparcialidad posibel entre CFT y e Gobiernonan di Hulanda y Aruba.

"Cu otro palabra, e Parlamentarionan di AVP kier logra tene tur ex politico pa for di CFT".

Xiomara Maduro ta bisa cu e cambio aki ta masha remarcabel ya cu nos a compronde cu por ehempel sra. Dekker cu ta e miembro nombra pa Hulanda pa forma parti di CFT, ta un ex Minister di VVD den e Gabinete Balkenende 1 y 2 di Hulanda.
Awor cu e cambio di ley aki a keda acepta p'e Parlamentarionan di AVP, e pregunta ta si sra. Dekker lo mester tuma

nan di AVP cu amienda politico pa for di CFT



su retiro di CFT a consecuencia di e cambio aki.

Mester remarca cu Gobierno mes a indica den su contesta nan por escrito na Parlamento cu e amienda aki no ta prudente ya cu e por toca personanan cu kizas no ta activo mas den politica pero si ta conta cu e conocemento y experticio necesario rib'e tereno di gobernacion y finanzas publico cual ta net e cualidades cu un miembro di CFT mester por tin p'e por haci e trabou di supervicion financiero debidamente.

"Nos Fraccion a trece e punto aki di discrepancia dilanti na momento cu nos a argumenta e motibonan pakico nos no ta di acuerdo cu e amienda di ley aki,"

Xiomara ta remarca.
For di AVP a sali e comentario cu hustamente pesey nan a bin cu e cambio aki, pa saca sra. Dekker for di CFT.

"Nos ta duda cu esaki lo bira realidad y ta di opinion cu e Parlamentarionan di AVP no tabata conciente mes di e cambionan cu nan a trece dilanti y e consecuencianan cu esaki nan por tin.
Pero aki poco dia nos lo haya sa si e amienda aki di e Parlamentarionan di AVP lo saca sra. Dekker for di CFT," Xiomara Maduro ta conclui.

Minister Angel Bermudez:

CAFT ta un ley di caracter instrumental y no un ley di maneho

CU e aprobacion di e ley di CAFT den Parlamento siman pasa a surgi un ola di comentario y di diferente tipo di interpretacion pa cu e ley aki, cu na mes momento a crea mas confusion den nos comunidad.

Consecuentemente Minister di Finanza, Angel Bermudez ta haci enfasis y clarifica cu e ley di CAFT ta un ley instrumental y no un ley di maneho, pues e no ta contene ningun tipo di 'medida' ni tampoco ta trata of toca aspectonan manera 'indexering' of 'vakantie uitkering' den e contenido di e ley. Segun splicacion di e mandatario e ley aki di CAFT ta basicamente un refuerso di e ley di contabilidad di aña 1989 cu su sancionnan adicional.

Minister Bermudez ta sigui splica cu e ley aki ta contene hopi formalidad y ta aporta un disciplina pa entrega tur tipo di informacion necesario pa facilita e trabou di Parlamento.

"Articulo 1 di e ley ta defini cu unicamente e Minister di Finanza ta suheto y alabes responsabel pa cu e ley aki di CAFT y ta exigi n'e Minister concerni pa entrega informenan regular, reportahenan periodico y cuentanan anual por ehempel cu ta trece cun'e hopi mas transparencia den ehecucion di e presupuesto» asina Minister Bermudez a sigura.

E mandatario a indica cu awendia institutonan di supervision no ta un fenomeno desconoci rond mundo, pues mas pais a incorpora esaki den nan maneho di finanza publico.

"Den tur e diferente posicionnan cu mi a eherce den mi carera profesional semper mi a traha bou un tipo di supervision, pues esaki no ta nada straño", Minister Bermudez a bisa.

Ademas Minister Bermudez a clarifica cu e debenan cu pais Aruba tin acumula desde aña 1986 a hiba nos unda cu nos ta awor.

"E falta di responsabilidad y cumplimento pa cu impuestonan, pago di prestamonan di estudio y e suma grandi cu Gobierno a duna na subsidio durante añanan largo sin cu a wordo duna cuenta, ta haci cu e necesidad pa nos incorpora un instituto di supervision actualmente ta mas grandi cu nunca".

Structuralmente e cuentanan anual a demostra cu Gobiernonan no a keda den e cuadro di nan presupuesto manera aproba y cu e deficitnan aki mester a wordo cubri cu fianzanan, cu awe tambe ta forma nos debe nacional.

E mandatario di Finanza, ta confirma cu enberdad e ley di CAFT ta temporal, pues lo keda na vigor te ora Aruba su presupuesto no tin deficit mas.

Asina cu Aruba su presupuesto ta uno balansa e colegio CAFT lo wordo reemplasa cu un 'Fiscal Council', pues e ley ta temporal, pero e supervision mester ta permanente.

Finalmente Minister Bermudez ta lamenta cu e debate durante e tratamento di e ley den Parlamento casi no tabatin contenido, pero mas bien un avalancha di emocion, insulto y difamacion, ademas cu na cierto momento e tabata sinti'e mas bien den un gayero cu den e instituto mas prestigioso di nos democracia, cual ta nos Parlamento.



Guardian Group Fatum un biaha mas cu

Su Business Seminar: Managing Diversity

MANEHANDO Diversidad ta un tema cu ta hunga un rol importante den cualkier compania. Esaki por ta un reto p'esnan cu ta eherce nan profesion riba nivel di maneho.
Durante e Business Seminar di Guardian Group Fatum, e moderador prof. dr. Ryan Peterson lo introduci 4 orador cu lo presenta diferente topico cu ta trata e tema: Mahenando Diversidad.
E 4 oradornan riba e dia aki lo ta: Drs. Maghalie van der Bunt-George, Human Capital Consultancy, Training and Assessments/Strategy & Operations, Partner Deloitte Caribbean, mr. David Kock, Abogado na davidkock legal, drs. Rignald Martis, Manager Life & Employee Benefits na Guardian Group Fatum Aruba y dr. Steven Martina, CEO Guardian Group Fatum Caribbean.
Entre e 4 oradornan, lo wordo presenta diferente informacion interesante manera: Diversidad di e Ley di Pensioen na Aruba y Guardian Group Fatum su experiencia den e ultimo tres aña nan desde cu el a drenta na vigor.
P'asina mantene'bo informa di e desaroyonan integral di bo pensioen. Como empleado y tambe dunador di trabou, e ta importante pa bo ta na altura di e parti legal, bo derecho y obligacion desde entrada di e ley di Pensioen na Aruba.

Un topico hopi importante ta maneho di diferente generacion den un organisacion y con ta conecta internamente. Como un economia creciente, semper nos ta en buskeda di personanan cu ta agrega balor na nos organisacion. Esaki ta trece cune cu nos mester siña maneha nos empleadonan cu ta di diferente generacion.
Con nos ta bay haci bon uso di nan potencial, experiencia y experticio?
Siña di e bentahanan di tin diversidad den economia, cultura, tecnologia, educacion, servicio y productonan y con nos mester maneha esakinan conhuntamente.

Fecha ta diabierna 18 di September, na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino for di 2:00pm – 5:00pm (porta ta habri 1:00pm).
Networking Session: 5:00pm – 7:00pm.
Entrada ta gratis. Registracion ta rekeri. (Max. 250 pers.)
No perde e oportunidad aki. Registra awe mes na www.myguardiangroup.com

Oficina di AZV den edificio Multifunccional na Noord ta habri te cu proximo aviso

ANTERIORMENTE nos a informa publico en general y specialmente e comunidad di Noord cu entrante 1 di september 2015 ta habri un oficina di AZV den e edificio multifuncional na Noord.

No obstante tur intento pa keda cla na tempo, nos a haya nos enfrenta cu algun reto cu ta haci cu riba 1 di september nos di AZV no por habri nos oficina nobo te cu un proximo aviso.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

E ley di CAFT no ta contra Status Aparte ni ta contene medida



DIAHUEBS den sala di Palamento a keda aproba e ley di CAFT. Durante tratamento, Gobierno a presenta un nota di cambio y fraccion di AVP a haci entrega di un amienda pa mehora e concepto di ley. Wyatt-Ras den su discurso a trese padilanti cu e ley tin un caracter temporal te ora yega na un balanced budget y e asina yama begrotingskamer of Fiscal Council.

Pa añanan largo critica riba diferente Gobierno ta cu no ta gasta fondonan publico na un manera eficiente, presupuestonan ta irealistico, tin abuso di placa di pueblo y no ta ser responsabilisa na drechi y no tin un balanced budget.

Dor di e ley aki lo tin normanan di control, lo ta stipula ki dia presupuesto tin cu ser aproba, ta regula raportahe regular na entre otro Staten, datonan financiero lo ta disponible locual ta conduci na mihor accountability, segun drs. Mervin Wyatt-Ras.

Den caso Gobierno no cumpli cu e ley lo tin sancionnan. Dor di e ley cada debchi cu Gobierno uza lo por wordo responsabilisa. Dor di e ley Staten su trabou di control lo ser facilita. E ley ta manera un corset.

E pregunta ta ken ta gusta supervision? Por bisa cu esaki no ta algo cu tur hende ta sinta soña cune pa bira realidad especialmente politiconan.

Supervision no ta algo straño na Europa y otro parti di mundo. Oposicion ta papia di e ley di CAFT comosifuera e ta contra nos Status Aparte y contra lucha di Betico. Mervin Wyatt-Ras ta trece padilanti cu esaki ta un engaño, pasobra den e conseho di prof. Cees Borman, kende ta co-autor di Statsregeling, por nota cu e ley ta cuadra cu nos constitucion.

Den caso cu e lo tabata contra constitucion lo mester a tene referendum y lo mester dos tercera parti pa aproba e ley. Sinembargo esaki no t'e caso y pesey mes MEP ta tira santo den wowo di pueblo pa haya acogida, pero esaki no ta cuadra cu realidad, Mervin Wyatt Ras a splica.

Oposicion ta haci comosifuera e ley lo trece yen medida cune, pero no a entrega niun mocion al respecto.

Colega Andin Bikker di oposicion correctamente a trese padilanti cu no tin medida den e ley.

E mesun oposicion oportunista di MEP a traha raport hiba parti pa politiconan Hulandes y di e diferente islanan pa critica Aruba su Gobierno y finanza publico y hasta politiconan di e fraccion geel a roga Hulanda pa bin intermedia aki.

E pruebanan ta bisto riba diferene fotonan cu cualkier interesado por download riba internet, pero durante reunion no a presenta alternativa sino un mocion cu yen di fout aden sin argumentonan solido.

E intencion di Hulanda desde 2010 tabata pa pone tur isla den Reino bao supervision financiero, incluyendo Aruba apesar cu Aruba nunca no a depende di Hulanda pa haya ningun schuldsanering.

Gobierno a firma e "wittedonderdag akkoord" 28 di maart 2013 y na 2014 Gobernador no tabata kier a firma presupuesto di pais Aruba y tabatin un debacle constitucional, conduciendo cu Ministro Presidente a bay den welga di hamber.

Unda esnan cu tabata grita cu voz halto n'e otro banda tabata e ora ey pa bisa: No mete cu nos autonomia? Unda nan a keda pa purba defende Status Aparte di Aruba?

Aki por nota e oportunismo politico. Awe ta grita cu lo bin medida dor di e ley djies pa haya hende pa join nan gritamento y hasta a destrui Parlamento.

Pesey mes e lema di e t-shirt cu nan a laga traha pa tabata pa nan "Baha na awa". E lema aki ta pas net bon pa lider di MEP cu ki ora e mester vota pa algo positivo of mester sali na defensa di pueblo e ta core "baha na awa" for den sala, drs. Mervin Wyatt-Ras a conclui su observacion.

Rasheed Lowe a gana oro y Joshua Klabér a gana plata n'e di 8 Costa Rica Open 2015

DEN ultimo fin di siman a tuma lugar e di 8 Costa Rica Open. Joshua Klabér y Rasheed Lowe di Brazil Taekwondo a participa diasabra den e parti infantil.
Joshua Klabér a bringa den esnan di faha di color y Joshua Klabér a bringa prome contra di Henri Bowles di Trinidad & Tobago y a bin ta perde esaki 13-12 den e 3er rond.
Despues Joshua Klabér a topa cu Carlos Andres Herrera Madrigal di Costa Rica y Joshua Klabér a bin ta perde esaki tambe den e di 3er rond 8-7.
Joshua Klabér mester a keda satisfecho cu su dos medayanan di plata.
Rasheed Lowe a topa cu Merca cu a wak cada skina di e veld te cu na dado momento e atleta di Merca no por a wanta mas.
Rasheed Lowe a gana e pelea 15-3 contra di Merca. Asina e dos atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a gana nan peleannan di diasabra.





Piratas y Spuiters ta sali gana nan prome wega pa pica riba 1-0 den Serie di Best Out of 3



PLAY Off Heineken di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Marianella Danies y Ramiro Lopez a ranca sali fin di siman.
Den categoria A-Klas Celebrities, cu a sali number 1 den campeonato a enfrenta Piratas number 2 pa nan prome wega den nan Serie di Best Out of 3 y mescos tabata Blackhawks cu e termina temporada na di 3 lugar cu un tremendo temporada a topa Spuiters cu a termina na di 4 lugar.

Spuiters sinenbargo a baha cu otro idea y Henk “De Spuiter” Arnold usando su experiencia a sa di kita e prome wega di Blackhawks den gran forma.
Spuiters 17 careda, 13 hit, 4 error. Blackhawks 5 careda, 9 hit, 0 eror. Presidente di Blackhawks Everick Rincones a splica cu nada no a pasa y pa di dos wega nan lo ta completo pa empata e serie.
Henk Arnold ta bay completo pa pone e victoria riba su nomber. Marcelino Werleman ta resulta pitcher perdedor ricibiendo relevo di Rodimar Geerman.
Mihor bateadornan pa Spuiters ta Walfredo Wester 4-3, Maikel Rasmijn 3-3, Henk Arnold 4-2, Deyon Peterson 2-1.
Pa Blackhawks a destaca na plato Mario Fingal 2-2, Junior Vrolijk y Danilo Croes di 3-2, Richinell Boekhoudt di 1-1.

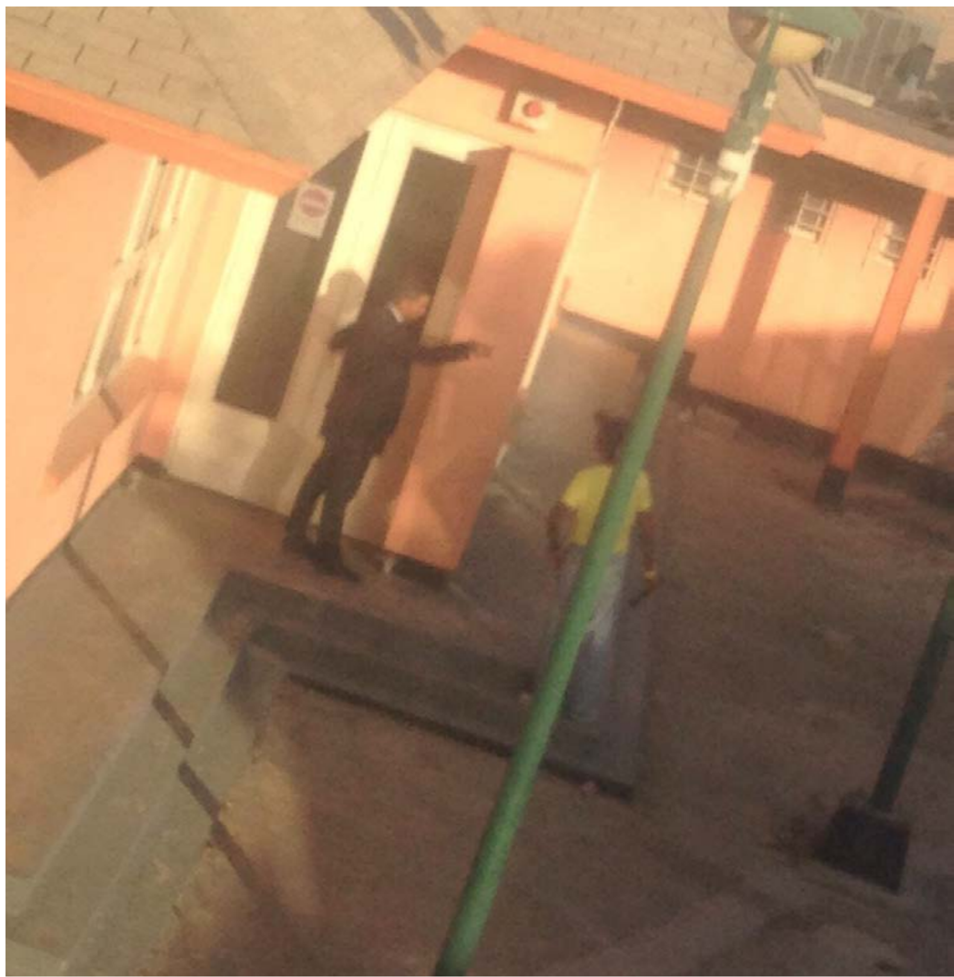
Den di dos wega di anochi Celebrities a inicia bon y tabata comanda e partido te den delaster oportunidad unda Piratas nan ta rally pa 8 careda pa bolter e score y gana e prome partido di e serie di 3.
Piratas 12 careda, 10 hit, 2 eror. Celebrities 8 careda, 4 hit, 0 eror. Edwin”Joy”Orman ta bay henter e ruta y ta bira pitcher ganador.
Genaro Girigorie ta ricibi relevo di Ray, kende tambe ta wordo releva pa Oslin Bergrok. Ray ta bay cas cu e derota.
Mihor bateadornan pa Piratas ta Modesto de la Cruz 2-2, Luis Mendes 3-2, Jonathan Perez 4-2, William Benites, Julio de la Rosa y Michael Corniel tur a bay di 1-1.
Playoff ta continua awe diamars na Kudawecha unda pa 7pm Spuiters lo enfrenta Blackhawks y pa 9pm Piratas lo topa Celebrities ambos den nan di dos wega di e serie.

Diarazon anochi Play Off AA ta continua pa 7pm Mariniers vs Macuarima Indians y pa 9pm Pizza Hut Monsters vs Royal Power. Fanaticada di softball yega tereno bin apoya bo equipo preferi.



Parlamentario Jeffrey Kelly:

"Dangui mester stop di gaña!"



PARLAMENTARIO Jeffrey Kelly (AVP) a tuma nota di algun potret caminda cu ta duna tur indicacion cu Dangui Oduber kier a habri e porta di Parlamento p'asina duna entrada n'e grupito di manifestantenan.
Kelly ta referi na un articulo cu Dangui a skirbi caminda cu e ta purba di laba man bisando cu esaki no tabata e caso. Segun Dangui Oduber, el a usa e entrada pa comunica cu su hendenan. Ironicamente t'e mesun hendenan aki tabata den e grupito cu tabata manifesta na un manera agresivo dilanti di Parlamento.

ACTITUD DI MUCHA MALCRIA

Parlamentario Jeffrey Kelly ta lamenta cu Dangui Oduber ta actua manera un mucha malcria y cu e no ta consciente di e consecuencianan cu esaki lo por tabatin pa su mesun coleganan y tur esnan cu ta traha den Parlamento di Aruba. Danki Dios cu Cuerpo Policial cu tabata alerto a sa di actua y percura pa seguridad rond di edificio di Parlamento pa evita cu Dangui Oduber por a laga e grupito di manifestante drenta.

IRESPONSABEL

E acto di iresponsablidad aki ta muestra di e mente maligno di Parlamentarionan di MEP cu den nan desesperacion pa yega na poder ta capas di tur cos y no ta sinta pensa riba e consecuencianan di nan actonan.
Den su declaracionnan e mesun Parlamentario aki a mustra bon cla cu no ta import'e e daño cu a wordo causa na edificio di Parlamento. Ta lamentabel cu un Parlamentario ta mustra un actitud iresponsabel asina, Jeffrey Kelly (AVP) a laga sa.



Stichting voor Verstandelijke gehandicapten Aruba ta gradici Professional Pest Control

Danki pa mantene e ambiente na SVGA higienico

DIASABRA mainta dia 29 di augustus 2015 henter e team di Professional Pest Control a bin den nan tempo liber y cu tur nan material pa trata bestianan indesea na Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA).

Nan a traha hopi duro y bon coordina pa duna tur e localidadnan di SVGA e tratamento necesario p'e ambiente pa cliente y trahadonan di SVGA ta keda uno saludabel.

Professional Pest Control a pasa na Pasadia Bibito Pin, Centro Man na Obra, Briyo di Solo, Skol Dununman, Centro di Apoyo, Gymzaal y Administratie di SVGA. SVGA ta hopi gradicido p'e donashon di Professional Pest Control aki y ta spera cu den futuro lo por keda conta cu Professional Pest Control pa mantene e ambiente na SVGA higienico.



Minister Eman ta entrega e lucha di pueblo aki pa biba liber y dicidi pa nos mes

SIMAN pasa e mayoria den Parlamento di Aruba a bay di acuerdo pa cu e ley pa oficialisa e supervision financiero di CFT pa Aruba. Di e manera aki AVP a entrega e derecho di nos pais pa dicidi pa nos mes riba nos mesun cartera ya cu awor ta Hulanda cu CFT lo tin e palabra final pa cada florin cu wordo gasta na nos pais.
E ta un berguensa cu mal gobernacion di Gabinete Eman a yega te n'e extremo unda cu Minister Eman ta entrega e lucha di pueblo aki pa biba liber y dicidi pa nos mes, segun Xiomara Ruiz Maduro (MEP).

Debe ta kita libertad di un pais

E ta condenabel cu Minister Eman den menos di 5 aña di gobernacion ta redobla un debe cu nos pais a acumula den 23 aña di tempo. Cu un debe cu ta core den 4 mil miyon florin pa un pais cu un economia dependiendo solamente riba turismo manera esun di Aruba, e ta un situacion penoso. Un debe asina halto ta trece cune cu e pais ta wordo corta den su libertad, ya cu bo ta bira dependiente di esnan cu bo debe. Ya caba gastonan di interes ta core den 200 miyon florin riba un presupuesto cu ta core den 1 mil miyon. Esaki ta un peso grandisimo cu ta pone cu no ta resta suficiente fondo pa por inverti den salubridad, educacion y seguridad di nos pais.

Segun Xiomara Ruiz Maduro, si bo economia no ta lora pa trece placa den caha di Gobierno, t'e pueblo ta wordo castiga cu mas medida p'asina por yega na fondo pa paga debe. Ta tristo cu despues cu e pais aki pa largo tempo a conoce un finanza publico cu un debe manehabel na unda di cada florin 40 cent ta bay pa paga debe, a yega te n'e extremo na unda di cada florin mas di 80 cent ta bay pa paga debe na man di Gabinete Eman.
Cu su maneho iresponsabel, Minister Eman enbes di libera nos, a haci nos pueblo catibo di esnan cu nos debe.

Nos no ta baas mas den nos mes cas

Desde cu Minister Eman a yega na mando e ta corda pueblo con su antepasadonan a inicia e lucha pa nos por ta 'baas den nos mesun cas' p'asina nos por haya e autonomia pa dicidi riba nos mesun destino.
Tur hende por corda ainda con Minister Eman a bay den welga di hamber bisando cu e ta dispuesto pa duna su bida pa conserva nos autonomia ya cu e supervision financiero di CFT ta kita nos derecho di dicidi pa nos mes. Anto awe cu cara seco Minister Eman mes a entrega e autonomia aki den teblachi bek na Hulanda. Esta un berguensa!

Cu esaki Minister Eman, segun e miembro di MEP, a traiciona e lucha di Betico Croes y di tur e homber y muhernan balente cu a lucha pa awe nos por tabata tin e libertad pa dicidi pa nos mes den nos mesun cas.
E ta di condena cu Minister Eman debi na su mal maneho a pone cu e pueblo aki ya no ta baas mas den su mesun cas.

Traicion
E hecho cu Prome Minister Eman cu su mal maneho financiero a hiba nos n'e extremo cu ta endueda nos grandemente y ta entrega autonomia di nos pais pa dicidi den nos mesun cartera, ta nada mas cu un acto di traicion cu lo keda graba den historia y mente di e pais aki, di acuerdo cu Xiomara Ruiz Maduro.

Manifestacionan violento ta PERHUDICA turismo nos unico pilar economico



SRA. Jennifer Arends-Reyes, den su calidad di Presidente di Comision di Turismo ta lamenta profundamente e manifestacion violento cu a tuma lugar dilanti edificio di Parlamento.
Nos ta biba den un pais democratico y tur hende tin derecho na expresa nan pensamento.
Locual si ta di condena t'e hecho cu no ta mantene orden den e organisacion y e participantenan ta causa destruccion y causa teror riba caminda.

Pa motibo cu e manifestacion su caracter tabata asina violento e caya, mall y restuarantnan mester a sera nan porta, ya cu nan no por garantisa trankilidad mas pa nan cliente.
Perhudicando nos turismo y economia grandemente, tiendanan ta perde benta, turistanan grandi y chikito no ta sinti nan mes sigur y ta bay den panico y lo por opta pa no bin Aruba mas.
Un imagen cu hamas nos lo kier pa nos dushi isla haña internacionalmente.

Trafico mester a desvia y e concentracion di turista cu tin den e area tin cu experiencia momentonan di susto y tende tanto sirena di Polis ta zona. Esaki no t'e manera pa sigui acepta manifestacionnan asina y lidernan politico y sindical nunca tin cu apoya violencia, destruccion y menasa entre bo mesun pueblo.
Specialmente lidernan politico cu ta haci yamado na nan sostenedornan mester por controla nan manifestantenan y no fomenta destruccion y menasa pa bida di hende.
Si wak e obhetonan cu a ser tira dor di bentananan ta obhetonan cu si pa mala suerte a alcansa hendenan por keda seriamente herida, incapacita of hasta perde nan bida.

Material ta drecha, pero cada bida ta valioso y cada persona tin un famia ta resa pa nan yega sano y salbo bek nan cas.
Aruba no ta un pais cu ta conoci pa violencia asina y laga nos refleciona y no ban sigui pone hende nan bida den peliger pa metanan politico, segun Jennifer Arends-Reyes .
Nos turismo ta haña un imagen negativo y ta carga consecuencianan pa tur e actonan violento aki.

Un lider ta uni e pueblo y no ta instiga pueblo pa destrui su mesun cas

DESPUES di loke a sosode diahuebs siman pasa durante tratamento di e ley di CAFT, partido MEP a demostra cu no ta importa nan e consecuencianan cu lo por tin pa ordo y seguridad di nos pais. MEP cu su filosofia machiavellico di " the end justifies the means" ta dispuesto pa sacrifica loke sea, basta nan yega na poder. Evelin Wever-Croes den su desesperacion y ansha pa purba di demostra su capacidad como lider di MEP ta bolbe faya. Den e caso aki e ta faya den su responsablidad como lider y ta opta pa instiga Arubianonan pa destrui nan mesun cas cu ta Parlamento di Aruba, segun Jeffrey Kelly (AVP).

RESPONSABLIDAD

Como Parlamentario nos tin e responsablidad pa duna pueblo e informacion corecto y ta sumamente lamentable pa mira con un grupito ta wordo malinforma y manipula y ta hunga cu nan sintimentonan usando imagen y speechnan di Libertador (q.e.p.d.). Ta parse cu Parlamentarionan di MEP no ta capas di bin cu argumentonan valido y gana e confiansa di pueblo a base di nan mesun esfuersonan. Pueblo di Aruba mester puntra su mes si ta tipo di hendenan asina pueblo kier pa goberna nos pais. Un partido lidera pa un lider insigur y cu den su ansha y desesperacion pa mustra su "liderasgo" ta instiga y manipula pa logra su metanan politico, segun Jeffrey Kelly (AVP)..

Un lider responsabel no ta permiti su hendenan causa destruccion na edificio di Parlamento y pone e seguridad di esnan cu ta traha na Parlamento y su mesun coleganan Parlamentario na peliger. Un lider responsabel no ta sembra odio djis pa saca probecho politico. Un lider responsabel no ta permiti emisoranan cu ta sostene MEP pa instiga nan simpatisantenan pa bay regla cuenta cu Presidente di Parlamento na su cas. Un lider responsabel no ta haci expresionnan manera "e cos aki no a caba!", insinuando cu e lo sigui instiga su simpatisantenan pa crea chaos den nos sociedad.



Pueblo mester realisa cu un persona manera Evelin Wever-Croes cu ta instiga, manipula, fomenta odio, duda y mentiranan no por ta bon di cabes. Kisas e presion di e rol di lider di partido a cuminsa bira demasiado pa Evelin Wever- Croes, ta opinion di Jeffrey Kelly, Parlamentario di AVP.



Mirando cu Dangui Oduber a scoge pa pone e bida di su coleganan na peliger, e ta wordo califica peor cu Judas

Pa simannan largo miembronan di fraccion di MEP tabata instiga pueblo pa lanta contra di Gobierno y pa stroba e aprobacion di e Ley di CAFT. Den e pensamentonan maligno aki nunca nos por a biba pensa cu un di nos propio colega den Parlamento lo por a pensa pa bay habri e porta patras pa laga su hendenan drenta Parlamento di Aruba y haci destruccion. No esey so, pero tambe pa haci daño na su coleganan di fraccion di AVP y PDR cu tabata presente e momento ey den sala di reunion, segun Lorna C. Jansen-Varlack.

"E mainta di dia 27 di augustus 2015, Dangui Oduber a dunami persona un man y nos a intercambia algun palabra. Banda di esey tur e miembronan di fraccion di MEP a duna e Presidente di Parlamento, sra. Marisol Lopez-Tromp un man y un sunchi y algun ora despues e mesun Parlamentario aki Dangui Oduber kier a habri e porta patras pa malhechornan di su partido drenta pa haci su coleganan daño. Dangui Oduber ta lagami corda con Judas a traiciona Hesus e tempo ey, e diferencia ta cu Hesus tabata sa cu Judas lo a traicione, pero den e caso di Dangui Oduber su coleganan no a spera cu el lo a yega n'e nivel ey. Hasta e kier gaña awor y bisa cu e no ta berdad, mientras cu potretnan ta mustra claramente kico el a haci y cu cua intencion el a haci'e", segun Lorna C. Jansen-Varla ck.

E invasion den Parlamento tabata plania pa 3'or di atardi y algun minuut prome por a tuma nota cu fraccion di MEP a cuminsa ruim op nan pertinencianan y cu e ambiente a cambia pa uno nervioso y en espera. E atencion p'e reunion no tabatey mas.

Pueblo henter a condena e comportacion traicionero di e persona aki den Parlamento di Aruba y ta puntra si ta personanan cu un mente asina maligno ta aspira pa dirigi nos pais mayan. "Dangui Oduber, kico abo y bo coleganan di MEP lo a bisa nos famia, yiu, nietonan y pueblo henter despues? Cu boso a lamenta e sucedido y cu e no tabata boso intencion pa cosnan sali for man? Dangui Oduber bo mester ta hopi contento cu bo intento a fracasa, pasobra e caha di morto cu bo hendenan a prepara pami persona mi ta kere cu bo mes lo a bay drumi den dje. Corda cu mayoria biaha ora bo coba un buraco pa un hende, bo mes ta cay den dje. Cuminsa pensa riba e consecuencianan prome cu bo actua.

E acto di cobardia y di falsedad cu bo persona a desplega den Paramento dia 27 di augustus 2015 lo persigui bo carera politico pa eternidad. Coleganan manera boso ningun hende tin mester", sra. Lorna C. Jansen-Varlack a conclui su mensahe.



Fraccion di MEP ta lamenta e destruccion na edicificio di Parlamento, pero

Ta CONDENA cu Parlamento no a respeta e honor y dignidad di pueblo

PARLAMENTO diahuebs dia 27 augustus a demostra un dictadura bergonsoso na momento di a bira lomba pa pueblo. Parlamento e fecha ey a trapa y a destrui e honor y e dignidad di e cuidadano, cu e actitud di arogancia.
Fraccion di MEP tin berguensa di ta forma parti di un Parlamento cu no tin derecho di yama su mes Parlamento mas. E Parlamento a para bira un dictadura, según MEP den un comunicado.

E iniciativa di sra. Lopez-Tromp y sr. Mike Eman di bay drecha bentana y verf e edificio di Parlamento riba su mes ta ironico, pasobra tur ta "window dressing" y show.
E destruccion real no ta na edificio di Parlamento. E destruccion real ta n'e honor y dignidad di nos pueblo.
E destruccion real ta na nos autonomia. Pesey mes, despues cu sra. Lopez-Tromp y sr. Mike Eman caba di verf e muraya di Parlamento, ta momento pa nan reflecciona con ta bay repara e daño inmenso haci na honor y dignidad di nos pueblo, y na nos autonomia.

E gritonan di ta baas den nos mesun cas cu e antepasadonan di sr. Mike Eman mes tabata grita, awe sr. Mike Eman a destrui.
Pesey mes, hopi cuidadano ta comenta cu Parlamento di Aruba mester repara e daño causa n'e lucha di Aruba pa ta baas den nos mesun cas prome cu drecha e edificio di Parlamento mes. Pasobra tanto bal un edificio di Parlamento bunita, si e esencia di democracia mes a wordo destrui.
Si momento cu sindicatonan a pidi pa oido, nan a wordo nenga! Si momento cu pueblo a roga pa no regala nan autonomia, nan libertad, a scoge pa agredi nan cu klop.

Presidente di Parlamento a demostra cu e no tin respet pa dignidad di nos pueblo, y pueblo a demostra a cambio cu e no tin respet p'e edificio di Parlamento. Cual ta pisa mas?
Ta importante pa ni sra. Lopez-Tromp, ni sr. Mike Eman subestima e rabia y frustracion cu tin den pueblo, cu a condusi n'e rosea cayente cu pueblo ta expresando.
No subestima esaki, pa despues bo no bin yora atrobe.

Partido AVP a faya cu nos pueblo, y a traiciona nos autonomia. Repara e daño ey prome cu haci show y repara e daño hasi n'e edificio di Parlamento, si acaso boso a resta sikiera un tiki honor y dignidad, MEP a conclui su comunicado.

Exitoso Dia di Prensa Bonaire

KRALENDIJK - Diabièrnè 28 di augùstùs a celebrá Dia di Prensa. P'e ocasion aki, cu oficialmente ta dia 1 di sèptèmber, Departamento di Comunicacion di RCN a organisá un evento. Entretanto esaki a bira un tradicion pa demostrá aprecio pa prensa y pa fortalecé e relacion cu prensa.
Traimèrdia alrededor di 20 miembro di prensa a bin hunto n'e oficina principal di RCN.
Despues di un instruccion còrtico tabatin riba e programa, un tour cu bùs na costa nort di nos isla.
Historiadó y redactor hefe di Extra, Boi Antoin a fungi como guia y a conta mas aleu di Bonaire.
Na mes momentu a tèst e conocemento di prensa den forma di un quiz. Bubui Cicilia di BON FM y Stanley Balentien di Bonaire Awe a sali como felis ganadornan y a merecé un premio.

Na Gotomeer a para un rato. Aki a repartí e grupo den tres grupo chikito pa un tarea. E gruponan a separá for di otro p'asina traha un foto den grupo y tambe pa saca foto di cada un miembro di grupo individual hunto cu un peluche di flamingo.
Rapides y originalidad a stipulá ken a gana premio p'e tarea akí.
E programa a terminá na Sero Largo cu un barbeque, musicá en bibo y cu un anuncio di Representante di Reino, Gilbert Isabella cu entrante di 1 di sèptèmber organisacion- òf eventonan na Bonaire, Sint Eustatius y Saba ta bin na remarke pa spònser via "Corporate Citizenship".

CORPORATE CITIZENSHIP

"Corporate Citizenship" ta enbolbimento social di un compania, Gobièrno òf organisacion. E manera cu e ta debolbé algo na comunidad.
Representante di Reino/RCN kier demostrá mas di nos enbolbimento social pa medio di "Corporate Citizenship".

Esaki nos ta haci den forma di patrosinio pa organisacion- òf eventonan cu ta aportá positivamente na nos comunidad y desaroyo di Hulanda Caribense.
Aparte di e stimulacion financiero chiquito aki un proyecto por haña ayudo den un forma di trabou di boluntario dor di empleadonan di RCN.

Pa 2015 y 2016 e tema di Representante di Reino/RCN ta hubentud y hóbennan.
E tema akí ta afiliá n'e punta di speer: "Derecho di mucha" y "combatimento di pobresa" cu a wòrdu nombrá dor di Minister Plasterk di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino.
E efecto di actividadnan riba e tereno akí lo ta notabel liher y lo hiba resultado notabel p'e islanan.

N'e stimulacion financiero tin condicion mara. Bo ke sa mas informacion di e condicionnan òf bo tin pregunta tocante di "Corporate Citizenship"? Manda un e-mail pa rijksvertegenwoordiger@RijksdienstCN.com





Dia di Prensa Arubiano 2015

“One picture is worth a thousand words”

Scirbi pa Clyde Harms

DEN mi articulo pa conmemora Dia di Prensa Arubiano di aña pasa, mi a lamenta cu un tempo tabatin un asociacion di periodista na Aruba cu tabata organisa foro y trece periodista di fama regional pa duna charla.
Un tempo e asociacion tabata organiza evento special, pero e asociacion mes a bira victima di e falta di interes.
Nada no a cambia. Pesey mi ta aplaudi mi amigo Leo Vrolijk cu riba su mes ta organiza su di ocho exposicion di periodismo fotografico “E lens di mi wowonan”, relaciona cu Dia di Prensa.
Mi ta felicita Harry Croes y Roby Burleson na kendenan merecidamente Leo a dedica e exposicion di e aña aki.
Mi ta aplaudi tambe RBC Bank cu ta apoya Leo den su afan pa purba duna substancia na e celebracion di Dia di Prensa Arubiano.

Uzo di potret ta duna un dimension extra n’e texto di un storia. Ta pesey noticia riba television t’asina popular.
Ted Turner a pusta su fortuna rib’e pensamento aki dia cu el a crea CNN.
Manera un editorial di LIFE a constata hopi aña prome, … palabranan nunca ta suficiente. E wowo ta mira. E mente sa. E curason ta sinti.
E tragedia cu ta pasando na frontera Colombo-Venezolano ta un ehempel perfecto. Maske cuanto e narador di NTN24 por papia, e imagennan ta loke ta pone nos curason– adulto of infantil- sinti.

Aunke mi tabata un mucha chikito, prome cu mi a siña Ingles, mi por a siguie di dos guera mundial cu e revista LIFE cu tabata e epitome di uzo di fotografia pa raporta noticia.
Ainda mi ta corda su fotografonan Carl Mydans, George Strock, W. Eugene Smith y Alfred Eisenstaedt kendenan a bira conoci mundialmente.

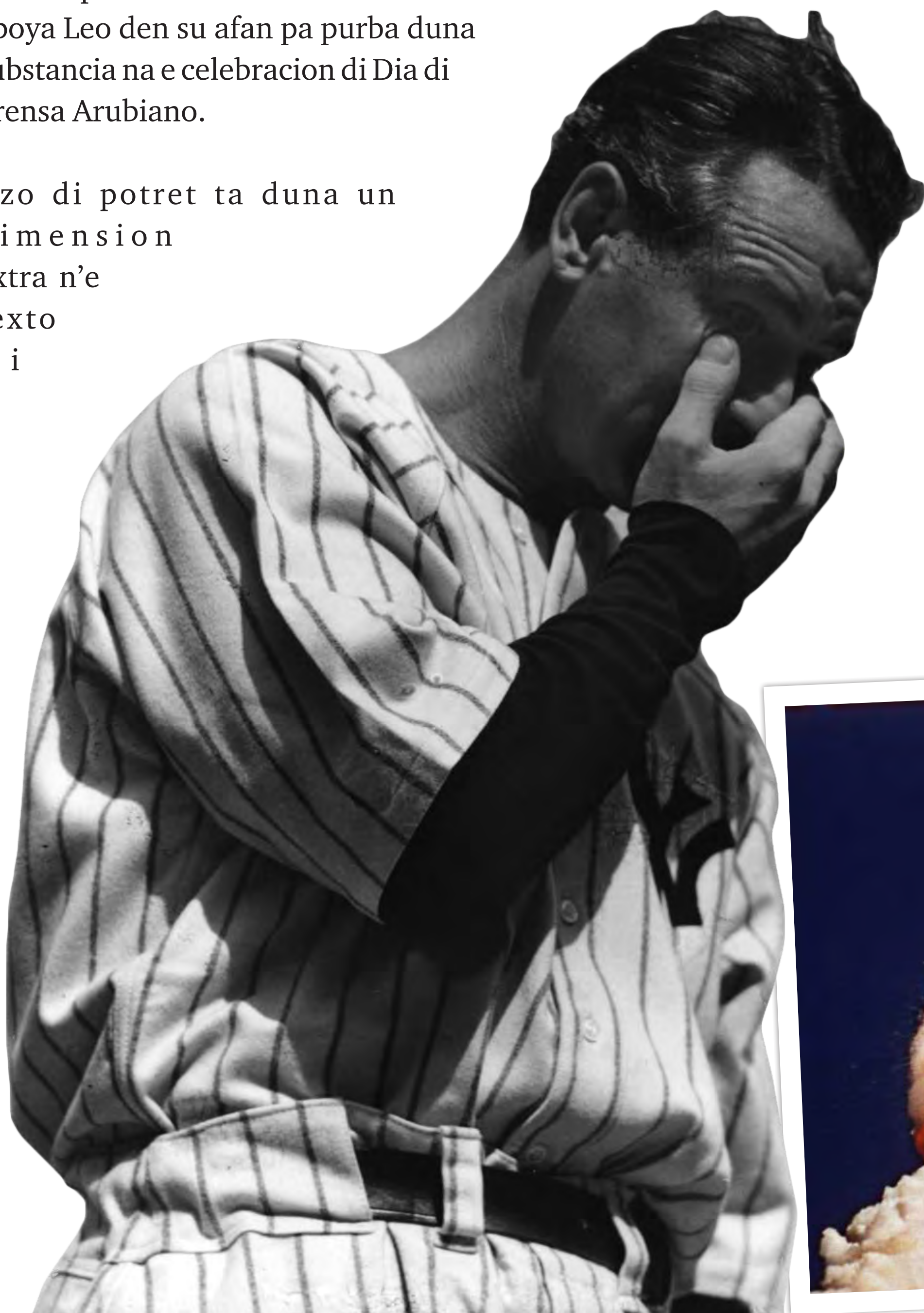
Awendia corantnan Arubiano ta uza hopi foto. Lamentablemente, tin biaha, pa loco.
Ami tambe ta un creyente den e dicho na Ingles, “One picture is worth a thousand words”, pero mi ta insisti cu un potret mester tin su leyenda p’e lesador por identifica e suheto y e leyenda mester indica ki dia y na unda e foto a wordo saca.
Esaki ta algo cu nos corantnan ta neglisha y cu ta frustrante pa esnan cu no conoce e suheto(nan) rib’e foto.
Pa ami como cronista cu ta gusta uza potret pa aumenta e balor di mi storianan, ta exasperante ora mi ta nota cu un corant a publica mi potretnan pero no a inclui e leyendanan.
Pio ainda, ora cu nan pone leyeba ekiboca. Den casonan asina, e proverbio Chino ta mas aplicabel: “1001 words is worth more than a picture”.

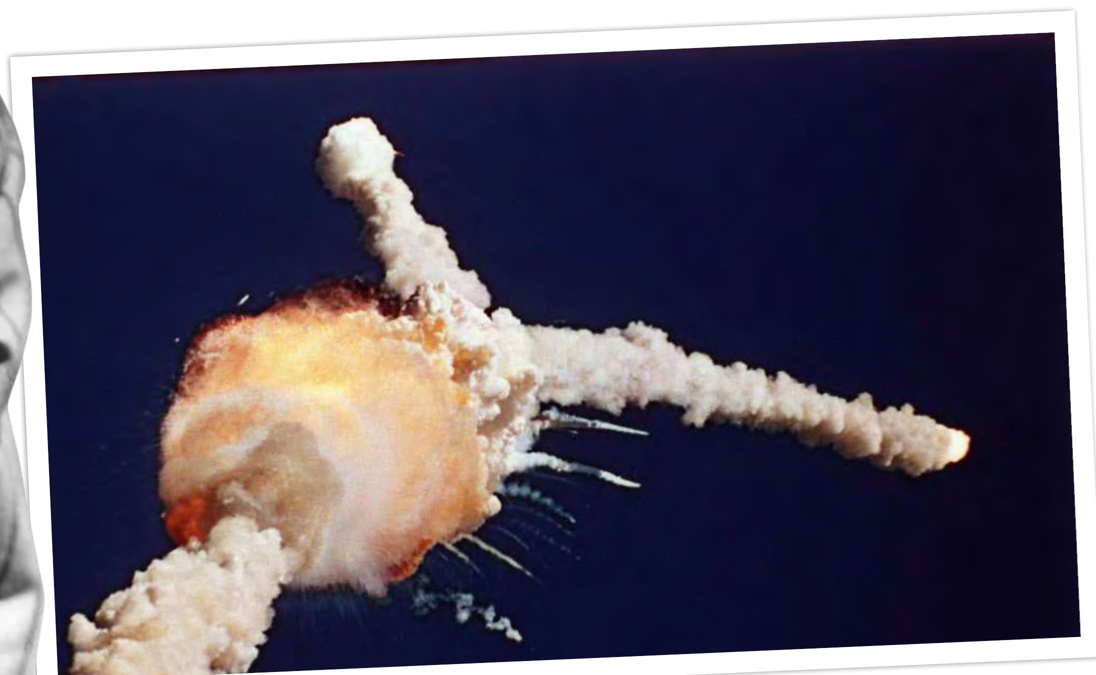
Den e buki “Un Arubiano na Libia” cu probablemente lo keda publica prome cu fin di e aña aki, mi ta conta di un fotografo Croato, Nikša Antonini, cu a muri den e accidente aereo na 1996 cu tambe a cobra bida di Ron Brown, e secretario di comercio di Merca. Awor tur aña un premio cu ta carga su nomber ta wordo otorga pa e foto mas impactante di e aña.
Tal bes cuminsando otro aña, asumiendo cu Leo Vrolijk lo sigui cu su exposicion, e bishitantenan por vota pa seleciona e potret di mas impactante di aña y e fotografo di e potret lo haya un reconocimento.

Adhunto dos ehempel di loke ami ta kere cu ta fotonan impactante.
Leyenda p›e fotonan adhunto.

* Ken por lubida e disintegracion di e space shuttle Challenger cu a tuma lugar na Florida na Jaunari 1986.

* Juli 4, 1939. Cu lagrima den su wowonan, Lou Gherig ta despedi di e fanaticonan na Yankee Stadium bisando cu e ta considera su mes“the luckiest man on the face of the earth” aunke e tabata muriendo di ALS - Amyotrophic Lateral Sclerosis- cu despues a haya e nomber Lou Gherig’s disease.





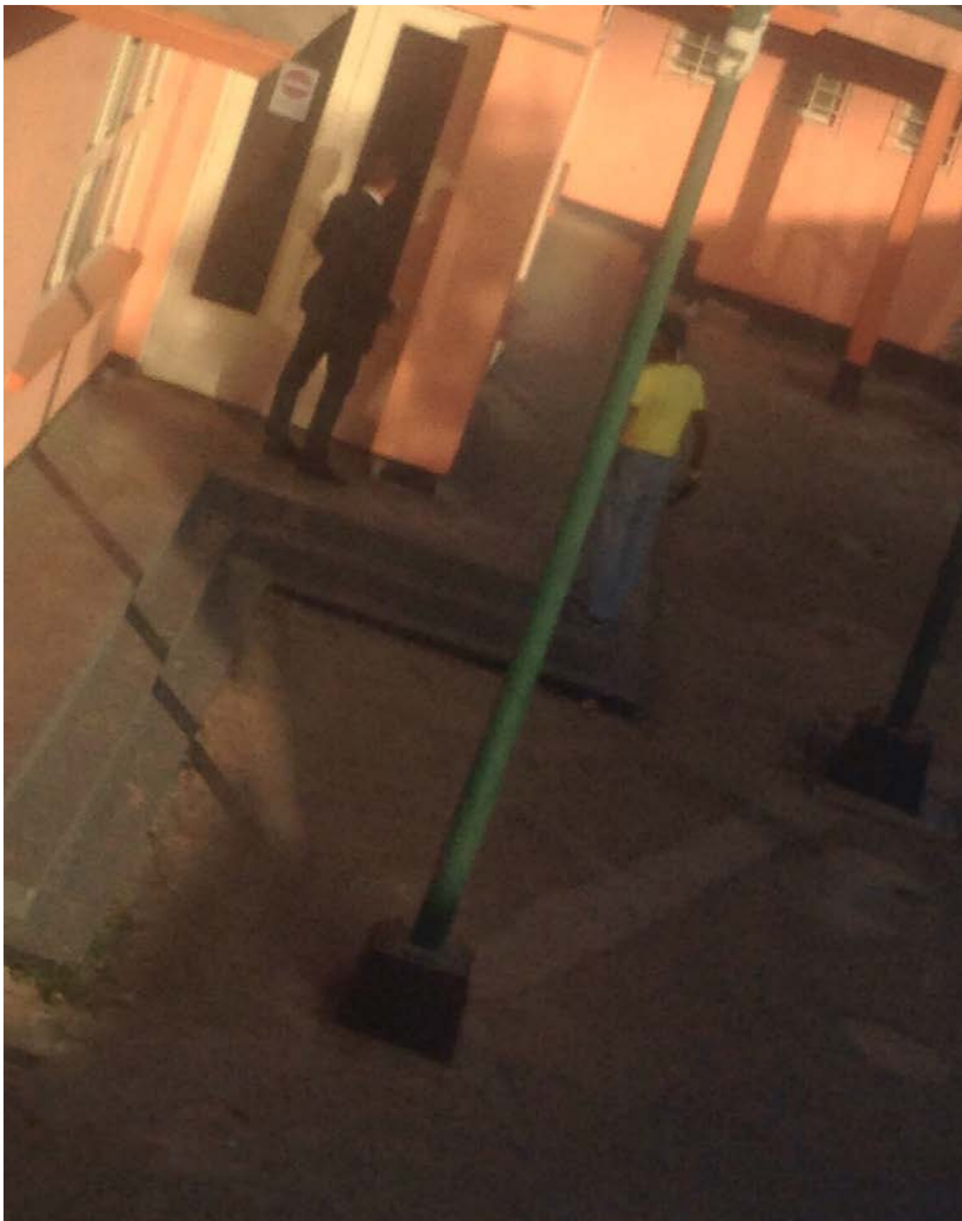
Les di landamento



SKOL di Natacion Ban Progresa ta participa na tur su alumno y nan mayornan y tambe na tur interesadonan (hoben y adulto) cu Diasabra awor dia 5 di september 2014 lesnan di landamento p'e a▯a escolar nobo ta cuminsa.
Manera ta custumber e lesnan ta tuma lugar na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.
Orario di lesnan ta lo siguiente: 10:00 am – 11:00 am: Adulto, Condicion, Diploma C, D, E y F .; 11:00 am – 12:00 pm: Principiante, Avansado, Diploma A, B.
Tur esnan cu ta interesa pa cuminsa of continua cu zwemles ta cordialmente bon bini na Piscina Olimpico. Pa mas informacion por bel riba number 586-2753/690-1116 of 593-3367.

Fraccion di AVP

Pruebanan cu Dangui Oduber kier a habri porta di Parlamento



E ORA tabata durante di e reunion di Parlamento. Tur miembro di Parlamento tabata atende e reunion den e sala grandi.
Miembro di Parlamento Dangui Oduber di MEP a sali di e sala y bay na entrada patras di Parlamento. Di acuerdo cu e "draaiboek" di MEP el a habri e porta di patras p'e agresornan di MEP drenta e edificio pa kibra cos, agredi miembronan di Parlamento y personal di Parlamento, pa logra para e reunion. Un miembro di Parlamento mes ta bay tras di lomba di su coleganan pa destrui e Parlamento di Aruba cu pueblo ta pagu'e pa traha aden.

Sr. Dangui Oduber a wordo atrapa pa seguridad di Parlamento y Polis cu tabata paden y pafo di e edificio. (Bon trabou!!!)
Sr. Dangui Oduber ta nenga cu e kier a habri e porta manera tabata plane'a den e "draaiboek" di MEP. Pero e potretnan cu a wordo publica ta mustra con el a habri e porta di patras durante di e reunion cu e mester tabata atende. Y e tabata papia cu un di e agresornan pafo cu mester a yama e otro agresornan di MEP pa penetra den e edificio via porta di patras.

Sr. Dangui Oduber ta bisa cu el a bay pa wak con ta cu su tata. E realidad ta cu henter dia sr. Oduber ta na telefon cu su tata.
Niun hende ta guli e excusa cu e mester a bay via porta di patras pa haya sa con ta cu su papa. E potretnan di sr. Dangui Oduber ta papia pa nan mes. Esaki ta otro prueba cu MEP no ta di confia. Ni den Parlamento. Nan ta capaz pa causa daño personal na hende, na nan coleganan miembro di Parlamento y na personal di Parlamento. Otro prueba cu no por confia MEP cu niun poder y cu nada di nos pais.



Relaciona cu Dia di Prensa

Gerencia di Marriott Regency y Stellaris Casino a honra grupo di prensa

NA honor di Dia di Prensa, awe 1 di September, gerencia di Aruba Marriott Regency y Stellaris Casino a organisa un asina yama Press Day Brunch", pa gradici prensa local pa nan trabao duro y cu masha dedicacion pa informa comunidad di e pueblo aki.

Despues di e magnifico brunch aki den La Vista Restaurant a sigui algun riba, cu a ser gana pa algun colega, pa despues bay Stellaris Casino, unda hopi di nan a ser malcria. Un biaha mas, masha danki n'e team di F&B di Marriott Regency y tambe gerencia di Stellaris Casino p'e bunita mainta di diadomingo ultimo.









Magnificat-Brasil, Maria, Strea di Speransa, cu brunch y testimonio









MAGNIFICAT ta un ministerio di hende muher pa hende muher Catolico cu capitulonan rond mundo.
Na Aruba capitulo Magnificat-Brasil “Maria, Strea di Speransa, ta existi desde 2011. Nan Director Spiritual ta Pastoor Jairo Maduro.
Un di e funcionnan principal ta dunamento di testimonio di un hende muher durante un comemento. E oradora ta testigua di su experiencia di Dios su amor personal pe y su obranan maraviyoso den su bida despues di a acepta Hesus den su bida como su unico Señor y Salbador.
Asina nan ta ofrece un biaha mas e oportunidad pa damas topa otro y comparti un rato ameno den un ambiente di Dios su presencia y amor y alabes alaba y glorifica Dios y crece den nos relacion cu Cristo-Hesus.

Esaki lo ta diadomingo 13 di september 2015, na Hilton Hotel (ex Radisson Hotel).
Ora: 10 or di mainta pa 2 or di merdia.
Oradornan invita ta: Gloria Gomez y Claudia Castorena.

BIOGRAFIA:
Tur dos a nace na Mexico ma ta bibando actualmente na Indio California, USA. Como imigrantenan nan a experiencia pobresa. Gloria a dicidi for di un mucha di apenas 12 aña pa bira un soeur religioso pa yuda hoben y pobernan. Claudia tambe tabatin e deseo pa bira un soeur pa yuda principalmente hobennan.
Dor di nan envolvimento cu hobennan den e mesun parokia di ‘Nos Señora di Perpetuo Socorro’ na Indio, California nan dos a topa otro y a comparti cu otro nan deseo pa bira soeurnan religioso.
Nan a bay join VISTA Volunteers (VISTA Boluntarionan). Nan prome encargo tabata pa traha den Catholic Charities (Caridadnan Catolico) y pronto nan a realisa e necesidad pa sirbi un cuminda cayente n’esnan sin lugar pa biba na Indio.

Cu hopi fe den Dios y amor pa pobernan nan a lanta ’Martha’s Village and Kitchen’ y despues ‘Galilee Center’.
Bin tende con nan a cuminsa esaki cu un donacion di un cuminda y $5,- y e maraviyanan cu Dios a haci pa medio di nan.
Alabes nan a lanta Capitulo di Magnificat Indio California. Tur dos a tuma votonan como laiconan comprometi. Hunto nan a scirbi e buki ‘Love, Faith and Miracles’ (Amor, Fe y Milagernan).

Claudia ta toca gitara y ta dirigente di un koor pa misanan Spaño den Iglesia di’ Nos Señora di Perpetuo Socorro’ pa mas cu 25 aña.
Nan ta bin Aruba acompaña pa 6 otro miembro di nan capitulo di Magnificat. Nan testimonio sin duda lo inspira bo, renoba bo fe den Dios y sigur lo bo sali yena cu Spirito Santo, kimando cu e mesun zelo manera nan pa Señor.
Tickets ta obtenibel cerca miembronan di Magnificat of por yama: Aura 584 1887, Angelita 584 3629, Trina 584 6188, Lucia 5622429, Cordilia 584 9575.No ta bende tickets na porta.

ZUMBA lo cuminsa na Club Primavera

ESAKI ta bo oportunidad entrante awe diamars 1 di september 2015 lo cuminsa cu les di zumba cu ta ensera tambe ehercicio, aerobics y hopi mas les lo wordo duna pa instructora Adriana Vasquez.

Les lo ta 4 bez pa siman: Dialuna, diamars, diarazon y diahuebs orario lo ta di 8'or pa 9'or di anochi na Club Primavera (Primavera #1).

Nos instructornan lo guiabo na un forma profesional y lo tin control di peso cu lo yuda bo progresa.

Pa mas informacion por yama Adriana na 592-1583 of por pasa personalmente na Club Primavera e anochinan menciona.

Biba saludabel y activo bin tene curpa den condicion cu movecion.

Misa pa mucha na Parokia Savaneta

DIADOMINGO 6 di september pa 10›or di mainta tin e siguiente Misa pa mucha na Savaneta. Ta invita tur mucha cu nan mayor pa asisti n›e Misa aki. E lo ta cu animacion y cu mensahe special pa mucha. Muchanan, Hesus ta yama boso pa comparti cu n'E, no ignora ni desprecia e yamada aki ma bin gradici'E pa Su amor y pidi'E bendicion den bo estudio y bida.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia Maduro kier a gradici un y tur pa nan muestra di atenshon y cariño durante enfermedad y entiero di nos mama.



Sra. Vda Maria Coleta Maduro-Lampe

"Coleta, Mam, Oma, Tanta Co of Cocota"

Un danki tambe ta bai pa su dokter di cas Dr. Aljaf y mu yen particular nos kier a gradici Staff y Personal di Cas di Machi pa nan exellente cuido, amor y cariño pa nos mama.

Alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misacu lo tuma lugar ariba diasabra 5 oktober, diasabra 12 oktober y disabra 19 oktober pa 7'or di anochi na misa Dakota.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Ricardo E. (Cay) Winklaar y Yiunan

Kier manda nan mas sincero condolencia na famia di



Salima G. van der Hoeven-Saleh

Nos ta comparti boso dolor

Cu Salima drumi den braza di Señor



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, min' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata y welo stima:



Pedro Beronico Flanegin

Mihor conoci como" Jonco"
Ex propetario di Young Fellow
*23 nov 1927 - †30 aug. 2015

Na nomber di su:

Esposa:	Filomena Flanegin-Werleman
Yiunan:	Cita & Eric y yiunan
	Kenny y yiunan
	Willem y yiunan
	Benito & Jeanette y yiu
	†Humfrey y yiunan
Cria manera yiu:	Ingomar Flanegin
Ruman du criansa:	Sira & Abelino Dabian y famia
	Fransisco & Olga Geerman y famia
Nieto(a)nan:	Ludwina, Ingomar, Edmond, Surayma, Marylain, Suryienne, †Chantal, Janice y Jennifer.
Cuña y swanan:	Angel Werleman
	Marcial Acosta y famia na Hulanda
	Tomasa Heil y famia na Hulanda
	Boy Acosta y famia na Hulanda
	Ramiro Acosta y famia na Hulanda
	†Sira & Pablo Paesch
	Grace & Fransisco Albert y famia
	Ortencia & Antonio Kelly y famia
	Mica Y Luky Winterdaal y famia
	Merce & Juancho Kock y famia
	Elsie Antensio y famia
Subrino(a)nan:	Albert, Jenny, Nel, Chonay, Wim, Tida, Betty, Amalin, Tilda
Primo(a)nan:	Maximiliano Croes y famia
	Ovito Lampe y famia
	Maxima Kock-Croes y famia
	Leoncita Hernandez y famia na Hulanda

Demas famianan: Flanegin, Werleman, Lampe, Maduro, Roza, Acosta, Rosel, Alberts, Willems, Atencio, Kelly, Kock, Lacle, Dabian, Winterdaal, Croes, Heil, Tromp,

Ta invita pa e acto di despedida cu ta tuma lugar diahuebs 3 september 2015 di 9 or pa 11or na Aurora Funeral Home. E restonan di nos defunto stima ta wordo crema den seno familiar.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home diaranzon 2 september 2015 pa 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Siman di Orientacion di Universidad di Aruba ta inspira studiantenan nobo

Persistencia y abilidad ta central pa exito

COMO 200 individuo lo inicia nan estudio na Universidad di Aruba, UA. Pero despues di a pasa algun dia hunto durante e siman di orientacion cu a haya e nomber 'Be the Game Changer' (Sea Esun cu ta Cambia e Wega), e individuonan aki a bira un ekipo y awor ta cla pa cuminza realmente cu nan estudionan na UA.

E siman di orientacion ta un programa cu UA ta organiza tur aña pa studiantenan nobo. Pero mirando e interes grandi di ultimo temponan pa studia na Aruba mes, a mira e necesidad tambe pa sigura cu e studiantenan berdad ta realisa nan balor, no solamente como miembro di e famia di UA pero tambe nan aporte na otro y comunidad.
'Be the Game Changer' a inicia cu un ceremonia hopi alegre na Oranjestad Ballroom, unda henter e team encarga, bou direccion di Oficina di Asuntonan di Studiante, OSA, a yama e studiantenan bon bini. E team tabata consisti no solamente di staff di UA, pero tambe studiantenan di e diferente facultadnan y tambe organizacionnan denter e institucion academico, manera e Asociacion di Studiantenan di UA.

Luciano Milliard, rector adhunto di UA a hiba palabra n›e ocasion y su mensahe tabata simpel: "Solamente esnan cu cruza e liña final ta haya corona." Cu esey, Milliard a enfatisa cu e hornada cu a scohe na UA lo no ta facil, pero cu cada studiante mester persisti y surpasa retonan, asumiendo nan propio responsabilidad.
Pa ilustra su mensahe, e rector adhunto a comparti un poema titula 'Meritocracy' (Meritocracia) cu ta enfoca rib›e balor di esfuerso pa logra surpasa pobresa y alcansa exito.
Riba e di dos dia di e Siman di Orientacion, studiantenan a conoce nan propio facultadnan y nan co-studiantenan mas cerca. A haya mas informacion riba nan estudio, pero tambe kico cada facultad ta spera di nan.

Por ehempel, e staff di Facultad Financiero Economico, FEF a laga tur e studiantenan nobo sera conoci personalmente cu otro, estilo di 'speed dating'. Segun Decano Joost Jacobs, e grupo di 75 ta menos cu e aña anterior, pero tin su motibo.
"E percentage di graduadonan di HAVO tabata mucho menos e aña aki y nos a ripara esaki."
Pero asina mes, 75 ta un grupo grandi y experiencia ta mustra cu hopi lo sea stop nan estudio despues di e prome aña of ta uza e prome aña di FEF pa drenta e estudio di Ley of pa bay Hulanda.
Pero yamativo ta cu e biaha aki varios studiante a bisa bon cla cu a scohe consientemente pa FEF, pa motibo financiero.
"E estudio ta uno acredita, reconoci y e ta sali mucho mas barata compara si mester bay Hulanda," ta locual varios a bisa.
E grupo di studiantenan di FEF ta hopi varia entre graduadonan di Colegio Arubano y tambe EPI.

E facultad cu mas studiante nobo ta FAS, Facultad di Arte y Sciencia. Pa gran parti esaki ta debi n›e estudio di 'Wiskunde' cu tin no

menos cu 50 studiante inscribi. E estudio aki ta cuminza cada pasa un aña y esaki ta su di dos biaha cu FAS ta ofrece e posibilidad pa studia 'Wiskunde' pa bira docente na scolnan secundario superior.

Den e grupo aki tin adultonan cu sea ta docente caba of tin experiencia riba otro tereno. Andy Dirksz por ehempel a trece su yiu pa conoce UA y a mira e programa di Wiskunde.

"Mi a haya interes pa mi mes sigui y mi ta comprometi pa caba cu e estudio tambe," Dirksz a bisa.

Mescos cu Collins John, cu a bin di Welzijn di EPI, y a dicidi pa cambia henter su direccion pa studia Wiskunde. "Mi tin mi mesun programa pa mucha despues di scol," John a bisa.

Pero FAS ta ofrece mucho mas cu Wiskunde. Un biaha mas gruponan di 15 a 16 studiante a scohe p›e trayecto Social Works & Development y tambe e trayecto Organization, Governance and Managements. Ambos estudio ta na Ingles y recientemente a cambia e rekesitonan pa permiti graduadonan di EPI, HAVO y VWO cu un ocho pa Ingles drenta e programa sin mester haci e TOEFL (cu ta test e dominio di Ingles) y e SAT, cu ta asina yama (Scholastic Aptitude Test). Esnan cu no a caba EPI, HAVO of VWO, pues ta bin di sea International School of otro, si mester a haci un SAT.

Hunto, e tres programanan di FAS a produci e cantidad mas grandi di studiantenan nobo pa UA e aña aki.

Facultad di Ley tambe tabatin su combersacionnan orientativo y yamativo ta cu aki un hoben, Jurney Tromp, a splica cu su intencion tabata pa sigui pasonan di su mama, Maruska Tromp kende na 2003 a caba su estudio di ley na UA y awor ta haci trabounan huridico na Aruba Bank. Durante e encuentro a ilustra cu estudio di ley ta bay mucho mas leu cu djis traha den e profesionnan di toga (Abogado, Fiscal, Huez), pero cu tin mucho mas oportunidad riba otro tereno.

Facultad di Hospitalidad y Estudio den Maneho di Turismo, FHTMS, tambe a tene su introduccion y aki Decano John Wardlaw a considera importante p›e studiantenan haya sa mesora kico ta ensera traha proyecto como ekipo.

E studiantenan a haya e prome 'test' di kico ta liderazgo. Y yamativo ta cu un biaha mas e facultad ta conta cu tres studiante Aleman cu ta haci un semester na Aruba como parti di intercambio. Nan ta den e grupo di principiante, pero nan mes ta den nan di dos aña di estudio "cu ta nifica cu nan lo por yuda nos mesun studiantenan nobo cu abilidadnan cu nan ta domina caba," segun Wardlaw. E grupo nobo di FHTMS no ta mes halto cu otro facultadnan y e splicacion ta cu e

exigencianan pa drenta e facultad ta halto. FHTMS ta exigi tanto e TOEFL como e SAT, cu ta conta pa tur studiante, hasta esnan cu ta bin di VWO.

A sera e Siman di Orientacion cu actividadnan pa stimula di mente y curpa. A cuminza cu e session di Creative Thinking (Pensamento Creativo) unda a aplica un tayer diseña pa docente di FEF Edward Erasmus y ex alumno di UA, ex alumno di EPI y awor empresario Robert Anjie.

Ta trata di e tayer H.E.I.S.T cu ta para pa Higher Education Intense Skill Training, esta

Entrenamento Intenso di Abilidad di Educacion Superior. A tene tres session di 35 minuut cada uno, durante cua e studiantenan parti den teamnan Empire, Phoenix y Synergy mester a ehecuta dos tarea den un periodo chikito. Nan mester a ehecuta e tarea trahando cu otro, uzando nan propio recursonan creativo, tur bou presion di tempo.

Erasmus na final a comparti algun elemento importante pa cada studiante y a bisa nan cu e "ta spera cu nan lo sigui traha riba mehora e abilidadnan aki durante nan periodo academico na UA."

Y despues di e presion aki, e studiantenan nobo di UA a haya oportunidad pa relaha y traha riba nan curpa y mente, cu un session di yoga riba beach. DushiYoga Aruba a percura pa guia tanto studiantenan como tur esnan cu a organiza e Siman di Orientacion cu riba su mes tabata un inspiracion, mirando e entusiasmo di henter e instituto academico pa yama e miembronan nobo bon bini.

Miembronan nobo cu a bin di diferente skina, for di EPI, Colegio of otro institucionnan escolar, pero tambe di sector laboral y awor ta forma parti di un institucion, Universidad di Aruba.

Potretnan ta ilustra e diferente momentonan di e Siman di Orientacion, incluso e team dinamico cu a organiza tur e eventonan.

Un team cu ta representa tur facultad y organisacionnan cu ta dicidi pa duna OSA tur cu tin pa percura cu studiantenan nobo di UA haya e inspiracion necesario pa keda motiva pa cruza e liña final, cu ta corona cu nan diploma academico.











Xpresa bo mes

Pa: Tacamahaca

Oposicion tabata falta liderazgo

ANALISANDO 27 di augustus 2015, mi a constata cu oposicion tabata falta liderazgo.
Durante e welga di 2008, Mike Eman mes a habri porta di Parlamento di paden p'e manifestantenan por a drenta.
Si diahuebs pasa Evelyn, of Glembert a habri porta pa nan hendenan e rebelion aki lo no a bay fo'i man cu destruccion di Parlamento y kimamento.
Y si Marisol tabata mas strategico e lo a papia cu e lidernan di e manifestacion.
Dowers, cu tanto ta grita awe, y condena e rebelion contra e ley di Caft, tambe tabata apoya e ocupacion di Parlamento den 2008, mescos ta conta pa Benny Sevinger, Mike de Meza y Otmar Oduber.

Den e welga nunca m'a wak Piet Pronk ni Nicole Hoevertz, eseynan a mustra nan cara dia AVP a core su parada di victoria den 2009.
Di Colegio Arubano t'ami so a welga 7 siman. Como danki ami, raiz di AVP, a wordo retira na 2013 bou Gobierno di AVP.
Y Parlamentario Jennifer Reyes t'e tipo di docentenan cobarde cu e tempo ey, tabata keda chill den klas bashi.
Hopi hende cu awor ta cana cu AVP ta oportunista, dia nan ripara cu AVP lo perde eleccion den 2017 bo lo wak con tur ta draai vota p'e partido victorioso.

Mervin Ras, Presidente di Parlamento durante e welga, a core bay sconde. Mi ta corda cu nos a dun'e e bijnaam di 'Spoorloos'.
AVP a lastr'e mahos den corant. Diario a pone Jenny Cratsz riba Marisol Tromp pa lastr'e y Lelicia den mal Hulandes.
Gobierno di MEP no a manda riot comando riba nos, pero Dowers si a mandanan. Gobierno di MEP no a laga aresta ningun manifestante y tira nan den cel comosifuera nan ta stranhero ilegal. Esey ta algo condenabel, pero ya, e inmigrante naturalisa, Dowers, no tin un gota di sanger Arubiano y no tin sentimento pa nos pueblo.

Y segun e bieunan: 'Danki di mundo ta pishi di yewa preto'.
Mi no ta sostene e ponencia cu e rebelion ta perhudica nos turismo.
Djis wak Cuba, un pais unda ta viola derecho humano na grandi, pero e miyones di turista cu ta bishita Cuba ta subiendo full speed pasobra Cuba ta un pais hopi safe.
Criminalidad cu ta bayendo fo'i man na Aruba y e invasion di ilegal si ta perhudicando nos turismo y Aruba en general.
Y Caft t'e tiro di gracia: Den 2015 nos ta un onderhorigheid atrobe. Dori maco, si mi muri, ken ta dera?

Nos ta un Aruba

Ticketnan a sali pa FIFA World Cup Qualifier 2018





PA prome bes den historia, e ekipo nacional di futbol di Aruba ta yega e di tres buelta eliminatorio den e calificacion rumbo pa World Fifa Cup 2018 na Rusia. Dia 4 di september 2015, Aruba lo ta hunga pa calificacion na St. Vincent and the Grenadines y despues Aruba lo ta anfitrion dia 8 di september 2015 den e wega den cual lo enfrenta St. Vincent and the Grenadines pa 8:00pm den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

Ya caba tickets ta disponibel na Valero Boulevard, Valero Essoville, Valero Palm Beach y na Urataka Center na Santa Cruz y na Body Manipulations. Tambe por cumpra bo carchi di entrada na oficina di AVB situa den stadion Frans Figaroa na Noord.
Entrada lo ta Afl. 25.00, mientras cu lo tin un special "Early Birds" pa e prome 1000 persona cu cumpra nan ticket, lo haya un prijs special di Afl. 15.00.

E team Aruba ta train intensivamente cu e bondscoach nobo di e seleccion di Aruba, esta Rini Coolen cu ta preparando e seleccion pa e di tres rond di "FIFA World Cup Qualifier". Ta invita henter Aruba pa asisti na e wega aki y duna e futbolistanan e respaldo necesario p'asina hiba nomber di Aruba dilanti y demostra nos talento den futbol!











Encurashando nos studiantenan p'un aña escolar exitoso

Filomena College mavo a tene su prome actividad pa su alumonan

UN di e prome actividadnan cu e alumnonan di Filomena College Mavo semper ta ansioso pa participa na dje, t'e famoso 'kennismakingsdag', unda cu e alumnonan di examen klas ta fungi como lider den e actividad, bou guia di algun docente.

E mainta ta cuminsa unda cu cada alumno ta bay den diferente grupo, p'asina por conoce e otro alumnonan tambe di e otro klasnan. Bou guia di 2 of 3 alumno di klas 4, nan ta sali segun un mapa cu nan ta haya y asina nan ta completa e speurtocht. Di e forma aki nan ta haya algun informacion y/of historia di San Nicolas.

A pesar di e tremendo calor cu tabata haci, toch e alumnonan a haci nan maximo esfuerso pa demostra nan entusiasmo y inteligencia, door di contesta e preguntanan y tambe ehecuta e tareanan na diferente parti. Finalmente ora nan a yega scol bek, nan a disfruta di un dushi pan cu hotdog y iced tea, p'asina combersa y intercambia di e actividad.

Presidente di Parlamento y Prome Minister a haci yamada na pueblo pa hunto restaura Parlamento

Pueblo a reacciona masal riba nan yamada

DEN oranan tempran di ayera mainta Presidente di Parlamento drs. Marisol Lopez-Tromp, Prome Minister mr. Mike Eman, demas miembronan di Parlamento di partido AVP y algun otro Minister, pueblo en general cu a rechasa e destruccion feroz cu a tuma lugar diahuebs ultimo riba e edificio di Parlamento a yega cerca pa yuda drecha e lugar. Portanan kibra, un cantidad di bentana destrui, palonan di luz tira abou y asina por sigui.

Parlamentarionan di AVP, Ministernan y pueblo di Aruba hunto cu empleadonan di DOW y otro departamentonan a cuminsa construi bek loke algun hende desespera a destrui.

Bou aplauso grandi di tur presente, Prome Minister Eman a duna splicacion dicon a yega n'e decision aki. El a bisa cu den fin di siman e hunto cu Presidente di Parlamento, drs. Marisol Lopez Tromp a reuni riba loke a sosode diahuebs y riba e dañonan haci na edificio di Parlamento.

"Nos a dicidi di uni forsa caminda Gobierno, Parlamento conhuntamente cu comunidad ta bay haci un esfuerso pa pone Parlamento den e esatdo bek cu nos tur por ta orguyoso di dje." Eman a corda tur hende cu na Aruba tabatin momentonan na unda diferencia di opinion tabata existi, pero hamas den historia di e baranca aki nos por a mira un man yen di hende haci destruccion asina grandi na cas di pueblo, Parlamento.

"Ora un aña pasa nos a para aki pa defende autonomia di pais Aruba, bay den welga di hamber pa despues bay Parlamento cu hopi emocion y a pidi pa manda un señal cla pa Reino Hulandes cu autonomia di Aruba ta algo sagrado, e fraccion den oposicion a haci mofa di locual nos tabata pidi. E tempo ey ningun momento e partidonan di oposicion a para pa defende nos autonomia manera debe ser. Al contrario, a tuma distancia y a bay Hulanda na hopi ocasion pa pidi Hulanda pa interveni. Pero, na momento cu nos a bin Parlamento siman pasa pa aproba un ley cu nos a splica den detaye, oposicion a haya ta bon pa malinforma pueblo y haci daño."

Hulanda tabata kier un CFT permanente y Aruba di su banda tabata kier su propio instituto cu ta controla su presupuesto cu ta garantisa cu Aruba ta cumpli cu e normanan internacional di bon gobernacion y finansa publico sostenibel. Hulanda no tabata kier esey y na final a yega na un acuerdo cu lo institui den Parlamento un organo cu lo tin relacion den contexto di Reino. Esaki lo ta temporalmente te ora tin un balanced budget na 2017/2018 y e ora ey ta institui Aruba su propio instituto di control, unda ta garantisa cu esaki ta algo autonomo.

"Asina hunto nos ta percura pa pone e pais aki den e direccion positivo cu nos ta desea. Ta haci dolor pa mira con hendenan cu no a para cu nos, no a lucha cu nos, no a sostene e mocion e tempo ey, a haci daño grandi na sala di Parlamento di Aruba. Pesey pueblo ta bin hunto awe pa duna Presidente di Parlamento un man hunto su coleganan, Ministernan y demas boluntario pa yuda restablece e bunitesa, honor y dignidad di nos sala di Parlamento cu ta e organo mas halto di nos pais. Di e forma aki mandando e mensahe cu nos ta orguyoso di pais Aruba y tur loke a logra desde Status Aparte. Nos ta stima nos pida baranca y nos no ta haci daño na nos pais. Nos ta mustra mundo cu nos ta un pais organisa di hendenan decente, unda tin respet y stimacion pa otro."

Eman a bisa cu dentro di algun dia sala di Parlamento ta bek den e estado cu e tabata.





